



Пральна машина
Ръководство за употреба
Mosógép
Használati útmutató
Perilica rublja
Korisnički priručnik



WTE 6612 BS



BG / HU / HR

номер документа : 2820526846_BG / 02-06-20.(10:28)

1 Общи инструкции за безопасност

Този раздел включва инструкции за безопасност, които може да помогнат за предотвратяване на наранявания и материални щети. Всякакви гаранции ще бъдат невалидни, ако тези инструкции не бъдат спазвани.

1.1 Безопасност за живота и собственост

- ▶ Никога не поставяйте продукта върху под, покрит с килим. Електрическите части ще прегреят, защото циркулацията на въздух под уреда ще бъде намалена. Това ще доведе до проблеми с продукта.
- ▶ Разкачете продукта, ако той няма да се използва.
- ▶ Монтаж и ремонт на уреда трябва да се извършва само от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- ▶ Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай може да се стигне до теч на вода.
- ▶ Докато в продукта все още има вода, никога не отваряйте вратата за зареждане, нито отстранявайте филтъра. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.
- ▶ Не насилвайте при отваряне блокирана врата за зареждане. Вратата може да бъде отворена няколко минути след приключване на перилния цикъл. Ако насилите вратата, за да я отворите, може да повредите вратата и блокиращия механизъм.
- ▶ Използвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- ▶ Следвайте инструкциите на етикета на дрехите и на опаковката на препарата.



Този продукт е произведен с помощта на последните технологии в екологично чиста среда.

1.2 Безопасност на децата


- ▶ Този продукт може да бъде използван от деца на възраст от над 8 години и от хора, чиито физически, сензорни или ментални умения не са напълно развити или които нямат необходимият опит и знания, освен ако не са под надзор или обучени за безопасната употреба на продукта и рисковете, свързани с употребата му. Децата не бива да си играят с този уред. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца, освен ако те не са надзиравани от възрастен.
- ▶ Опаковъчните материали могат да бъдат опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- ▶ Електрическите уреди са опасни за децата. Дръжте децата далеч от продукта, когато той работи. Не им позволявайте да си играят с продукта. Използвайте защитата от деца, за да предпазите децата от игра с уреда.
- ▶ Не забравяйте да затворите вратата на уреда, когато напускате помещението, в което е разположен.
- ▶ Съхранявайте всички препарати и добавки на безопасно място, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.

1.3 Електробезопасност

- ▶ Ако продуктът е повреден, той не бива да се ползва преди да бъде поправен в оторизирания сервиз. Риск от токов удар!
- ▶ Този продукт е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- ▶ Включете уреда към заземен контакт, защитен с 16 А бушон. Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- ▶ Никога не мийте продукта като го потапяте или пръскате в вода! Риск от токов удар!

- ▶ Никога не докосвайте щепсела на захранващия кабел с мокри ръце! Не дърпайте захранващия кабел, за да разкачите машината, винаги правете това като държите контакта с една ръка, а с другата издърпайте щепсела.
- ▶ Продуктът трябва да е изключен по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- ▶ Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, след продажбения сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротехник) или друго определено от вносителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.

1.4 Безопасност от горещи повърхности

	<p>При пране на дрехите при висока температура стъклото на вратата се нагорещява. Отчитайки този факт, по време на пране, дръжте децата далеч от вратата за зареждане на продукта, за да предотвратите докосването ѝ.</p>
---	---

2.1 Съвместимост с директивата за отпадъчно електрическо и електронно оборудване



Този продукт съответства на Директива на ЕС OEEО (2012/19/ЕС). Уредът носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с нормалните битови отпадъци в края на сервизния му живот. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За да научите къде се намира най-близкият такъв пункт, се свържете с местните власти.

Съответства с Директива RoHS:

Продуктът, който сте закупили съответства с Директива на ЕС RoHS (2011/65/EC). Той не съдържа вредни или забранени материали, посочени в тази Директива.

2.2 Информация за опаковъчните материали

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с наредбите за опазване на националната околна среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

3 Предназначение на уреда

- Този продукт е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели, освен по предназначението му.
- Продуктът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.
- Сервизният живот на уреда е 10 години. През този период се предлагат оригиналните резервни части за правилната работа на уреда.
- Уредът е предназначен да се използва в домашна среда и подобни приложения като:
 - кухня за персонал в магазини, офиси и други работни помещения;
 - селскостопански постройки;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
 - къщи за гости;
 - зони за комунално използване в жилищни блокове или обществени перални.

4 Технически спецификации

В съответствие с делегираният регламент (ЕС) №:1061/2010

Име на доставчика или запазена марка	Beko
Име на модела	WTE 6612 BS
Капацитет мощност (кг)	6
Клас енергийна ефективност / Скала от A+++ (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност)	A+++
Годишен разход на енергия (kWh) ⁽¹⁾	152
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60°C" при пълно зареждане (kWh)	0.790
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60°C" при частично зареждане (кВтч)	0.580
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 40 °C" при пълно зареждане (кВтч)	0.572
Разход на енергия в 'изключен режим' (W)	0.250
Разход на енергия във 'включен режим' (W)	1.000
Годишен разход на вода (l) ⁽²⁾	8799
Клас ефективност на центрофуга / Скала от A+++ (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност)	B
Максимална скорост на центрофугиране (оборота в минута)	1200
Съдържание на остатъчна влажност (%)	53
Стандартна програма памучни ⁽³⁾	Памучни Еко 60°C и 40°C
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60 °C" при пълно зареждане (мин)	240
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60 °C" при частично зареждане (мин)	190
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 40 °C" при частично зареждане (мин)	190
Продължителност на включен режим (мин)	N/A
Емисия на въздушен акустичен шум при пране/центрофугиране (dB)	62/77
Вграден	Non
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	44
Нетно тегло (±4 кг)	56
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -
• Налично	
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	1550
Код на основния модел	9213

⁽¹⁾ Разходът на енергия се базира на 220 стандартни перилни цикъла на програми за памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане, и консумация при режими на ниска мощност. Действителният разход на енергия зависи от това по какъв начин се използва уреда.

⁽²⁾ Разходът на вода се базира на 220 стандартни перилни цикъла на програма памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане. Действителният разход на вода зависи от това по какъв начин се използва уреда.

⁽³⁾ Програма "Стандарт 60°C памучни" и "стандарт 40°C памучни" са стандартните перилни програми, свързани с информацията върху етикета и фиша, подходящи за пране на нормално замърсено памучно пране и че те са най-ефективните програми, що се отнася до комбиниран разход на енергия и вода.

Техническите спецификации може да бъдат променени без предварително предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.

4.1 Монтаж

- За монтажа на вашия продукт се обърнете към най-близкия оторизиран сервис.
- Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.
- Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването.
- Уверете се, че монтажът и електрическите връзки на продукта са извършени от упълномощен сервис. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.

4.1.1 Подходящо място за монтаж

- Поставете продукта на твърд и равен под. Не го поставяйте на килим или на поставка или друга подобна повърхност.
- Когато пералната машина и сушилнята са поставени една върху друга, тяхното общо тегло - когато са заредени - възлиза на 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте продукта в среда, където температурата пада под 0 °С.
- Препоръчва се оставянето на пространство отстрани на машината, за да се намалят вибрацията и шума
- На издигнат под, не поставяйте продукта до ръба или на платформа.
- Не поставяйте върху пералната машина източници на топлина, такива като котлони, ютии, фурни и не ги използвайте върху продукта.

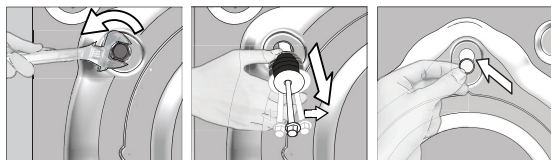
4.1.2 Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали



Наклонете машината назад за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента. Не извършвайте тази операция самостоятелно.

4.1.3 Сваляне на блокировките за транспортиране

- 1 Разхлабете всички болтове с подходящ ключ, докато не започнат да се въртят свободно.
- 2 Отстранете транспортните обезопасителни болтове като ги завъртите леко.
- 3 Вкарайте пластмасовите капаци от торбата, съдържаща наръчника на потребителя, в отворите на задния панел.



ВНИМАНИЕ: Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералнята! В противен случай ще повредите уреда.



Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.

Монтирайте транспортните обезопасителни болтове в обратен ред на процедурата за разглобяване.

Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

4.1.4 Свързване на водопровода

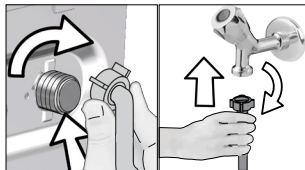


Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 1 MPa). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.



ВНИМАНИЕ: Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.



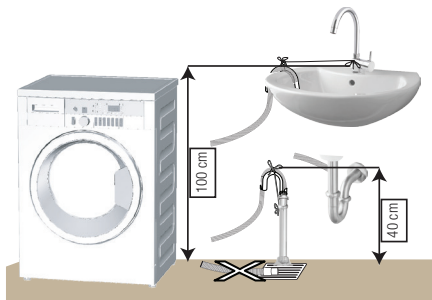
- 1 Затегнете гайките на маркуча на ръка. Никога не използвайте уред за затягането им.
- 2 Когато връзката на маркуча е направена, проверете дали няма течове в точките на свързване като отворите крановете напълно. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. С оглед предотвратяване на течове и последващи щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.

4.1.5 Свързване на дренажен маркуч за източване

- Свържете края на дренажния маркуч директно към канала за отходни води, санитарен възел или вана.



ВНИМАНИЕ: Може да наводните дома си ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на водата! С оглед предотвратяване на такива ситуации и за да се уверите, че процесите за подаване и източване на вода към и от машината работят без проблеми, фиксирайте сигурно дренажния маркуч.



- Свържете маркуча за източване на минимална височина от 40 см и максимална височина от 100 см.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.

- За да предотвратите връщането на вода обратно в машината и за да осигурите лесно източване, не потапяйте края на маркуча в мръзна вода и не го вкарвайте в канала на повече от 15 см. Ако е прекалено дълъг, отрежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не може да надвишава 3,2 м. За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсне и протече.

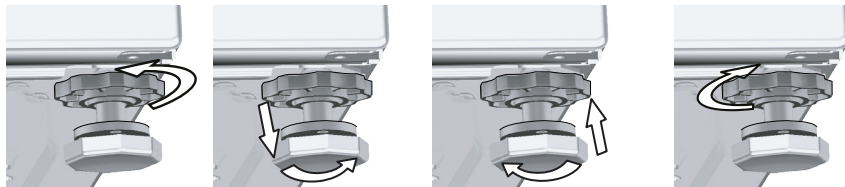
4.1.6 Регулиране на крачетата



ВНИМАНИЕ: За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на крачетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

- 1 Разхлабете с ръка гайките на крачетата.
- 2 Регулирайте крачетата, докато продукта не застане в стабилно и балансирано положение.
- 3 Затегнете всички гайки отново на ръка.



4.1.7 Свързване на кабелите

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Окабеляването на електрическата верига за контакта трябва да бъде достатъчно, за да отговори на изискванията на уреда. Използването на прекъсвач за верига при земно късо съединение е препоръчително.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Ако стойността на бушона или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Напрежението, обозначено в "Техническите спецификации" трябва да отговаря на вашето захранване.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.



ВНИМАНИЕ: Повреденият захранващ кабел трябва да се подмени от представител на оторизирания сервиз.

4.1.8 Първоначална употреба



Преди стартиране ползването на продукта се уверете, че подготовката е извършена, съгласно с раздел "Важни инструкции за безопасността и околната среда".

За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете в програма Почистване на барабана първия път. Ако програмата не е налична на машината, приложете метода, описан в раздел 4.4.2.



Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

4.2 Подготовка

4.2.1 Сортиране на прането

- * Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- * Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

4.2.2 Подготовка на дрехите за пране

- Металните части в прането, като банели на сутииени или катарамии на колани могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните части или перете дрехите в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовите от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовите навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум при прането.
- Поставете малки на размер дрешки като бебешки чорапи или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети "за машинно пране" или "за ръчно пране", само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се почистят добре преди изпирането. Ако не сте сигурни, проверете със сух препарат за петна.
- Използвайте само оцветители / фиксатор на цветове и препарат за отстраняване на котлен камък, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте указанията върху опаковката.
- Перете панталоните и деликатното пране обърнати от опаката страна.
- Сложете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали завалването на дрехите.
- Пране, силно напращено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай, тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

4.2.3 Какво да направите за да спестите енергия

Слеващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийноефективен начин.

- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; виж "Таблица с програми и консумация" Виж "Таблица с програми и консумация"
- Винаги спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилнята, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече препарат от препоръчаното количество, посочено на опаковката.

4.2.4 Зареждане на прането

1. Отворете капака за пране.
2. Поставете прането в машината без да го тъпчете.
3. Бутнете и затворете капака за зареждане, докато не чуете заключването му. Внимавайте прането да не бъде зашипано от вратата. Вратата е заключена през време на работа на програмата. Вратата може да бъде отворена известно време след като програмата свърши.

4.2.5 Правилни капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степента на замърсяване и желаната програмата за изпирание.

Машината автоматично регулира количеството вода, съобразно теглото на прането, поставено вътре.

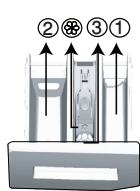


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте информацията в "Таблица с програми и консумация". Ако е претоварена, качеството на изпирание на машината се понижава. Освен това може да се получи шум или вибриране.

4.2.6 Употреба на перилен препарат и омекотител



Когато използвате препарат, омекотител, препарат за колосване, боя за тъкани, белина и обезцветител, препарати за премахване на котлен камък, прочетете инструкциите на производителя, написани на опаковката и следвайте посочените дозировки. По възможност използвайте измервателна чашка.



Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

- (1) за предпране
- (2) за основно пране
- (3) за омекотител
- (☼) в отделението за омекотител има допълнителен сифон.

Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Не оставяйте диспенсера отворен, докато трае перилния цикъл!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте никакъв перилен препарат в отделението за предпране (отделение № "1").
- При ползване на програма с предпране, не сипвайте течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение № "1").
- Не ползвайте програми с предпране ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно в прането в машината.

Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в контейнера за основно пране (отделение номер "2").

Избиране на типа перилен препарат

Типът препарат за пране, който ще се използва зависи от типа тъкан и цвета.

- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.) предназначени за деликатни тъкани.
- При пране на тъмни дрехи или югани се препоръчва използването на течен перилен препарат.
- Перете вълнените дрехи със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само препарати, произведени специално за перилни машини.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте сапун на прах.

Регулиране количеството на препарата

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.

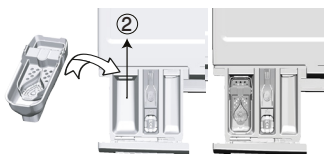
Използване на омекотители

Сипете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Не надвишавайте нивото на маркировката (>max<)) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят се е състил, го разредете с вода преди да го сложите в чекмеджето за препарати.

Използване на течни перилни препарати

Ако уредът е оборудван с чашка за течен перилен препарат:



- Поставете контейнер с течен препарат в отделение номер "2".
- Ако течният препарат се е състил, го разредете с вода преди да го сложите в чекмеджето за препарати.

Ако уредът не е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Не използвайте течен перилен препарат за предпране в програма с предпране.
- Течният перилен препарат прави петна по дрехите ви ако се използва с функция Забавяне на старта. Ако желаете да използвате функция Забавяне на старта, то не използвайте течен перилен препарат.

Използване на гелообразен перилен препарат и препарат на таблетки

- Ако гелообразният перилен препарат е с течна консистенция и машината ви не е оборудвана със специална чашка за течен перилен препарат, сипете гелообразният препарат в отделението за основно пране при първото вливане на вода в машината. Ако машината ви е оборудвана с чашка за течен перилен препарат, сипете препаратата в чашката преди да стартирате програмата.
- Ако консистенцията на гелообразния перилен препарат не е течна или е във формата на капсулообразна течна таблетка, го поставете директно в барабана преди прането.
- Перилният препарат на таблетки се поставя в отделението за основно пране (отделение № "2") или директно в барабана преди пране.

Използване на кола

- Поставете течен колосан, колосан на прах или фабрична боя в отделението за омекотител. Не използвайте омекотител и препарат за колосване едновременно в един перилен цикъл. Избършете вътрешността на машината с чист влажен парцал след използване на препарат за колосване.

Използване на препарат против котлен камък

- При необходимост използвайте препарати против котлен камък пригодени специално за перални машини.

Използване на белина

Добавете белина при започване на перилния цикъл като изберете програма за предпране. Добавете перилен препарат в отделението за предпране. Алтернативен начин за използване на белина е да изберете програма с допълнително изплакване и да сипете белината докато машината налива вода през отделението за перилни препарати по време на първата стъпка на изплакването.

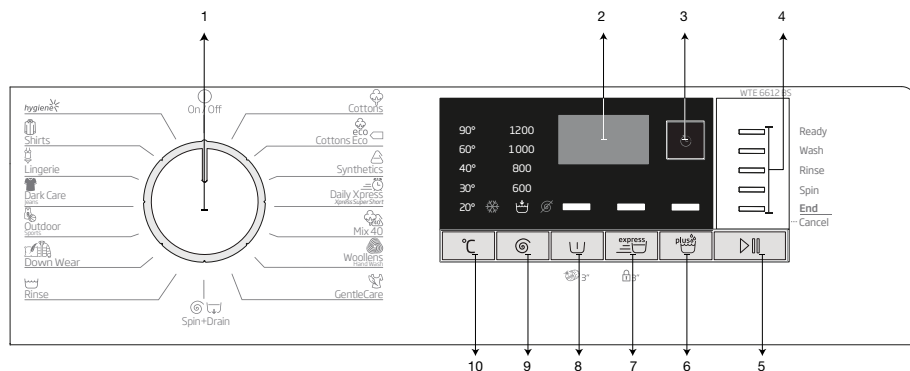
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (около 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре тъй като тя предизвиква кожни раздразнения. Не наливайте белина директно в прането и не я използвайте с цветно пране.
- Когато използвате обезцветяващо вещество на основата на кислород, изберете програма, която пере прането на ниска температура.
- Обезцветителите на основата на кислород могат да бъдат използвани с перилен препарат; все пак, ако те не са с еднаква консистенция, първо поставете препаратата в отделение номер "2" на диспенсера и изчакайте машината да отбие препаратата, когато поема вода. Когато машината продължи с поемането на вода, добавете обезцветител в същото отделение.

4.2.7 Съвети за ефективно пране

		Дрехи			
		Светли и бели на цвят	Цветни	Черни/Тъмни цветове	Деликатни/ Вълнени/ Коприна
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90 оС)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -40 оС)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -40 оС)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -30 оС)
Ниво на замърсеност	Силно замърсени (трудни за изпиране петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предпране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни къмбелина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни къмбелина. Използвайте перилни препарати безбелина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Средно замърсени (Например петна от допира на тялото с яки и ръкави)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Трябва да се използват препарати, които не съдържатбелина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за нормално замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени (Няма видими петна.)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Трябва да се използват препарати, които не съдържатбелина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

4.3 Работа с продукта

4.3.1 Контролен панел



1 - Селектор на програмите (най-горна позиция „Вкл./Изкл.“)

2 - Дисплей

3 - Бутон за забавяне на старта

4 - Индикатор за прогрес на програма

5 - Бутон Старт/Пауза

6 - Бутон 3 за допълнителна функция

7 - Бутон 2 за допълнителна функция

8 - Бутон 1 за допълнителна функция

9 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране

10 - Бутон за регулиране на температурата



4.3.2 Подготовка на машината

1. Проверете дали маркучите са свързани добре.
2. Включете машината в контакта.
3. Завъртете крана докрай.
4. Поставете прането в машината.
5. Добавете перилен препарат и омекотител.

4.3.3 Избор на програма и съвети за ефикасно изпиране

1. Изберете програма, която съответства на типа, количеството и степента на замърсеност на прането в съответствие с „Таблицата с програми и консумация“ и таблицата за температурите по-долу.
2. Изберете желаната програма чрез бутона „Избор на програма“.

4.3.4 Таблица с програми и консумация

BG							допълнителна функция			
Програма		Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВтч)	Макс. скорост***	Предпране	Бързо изпиране	Допълнително изплакване	температура	
Cottons	90	6	80	2,15	1200	•	•	•	температура-90	
	60	6	80	1,65	1200	•	•	•	температура-90	
	40	6	77	1,00	1200	•	•	•	температура-90	
Cottons Eco	60**	6	47,5	0,790	1200				температура-60	
	60**	3	35,0	0,580	1200				температура-60	
	40**	3	33,7	0,572	1200				температура-60	
Synthetics	60	2,5	62	1,15	1200	•	•	•	температура-60	
	40	2,5	60	0,70	1200	•	•	•	температура-60	
Daily Xpress / Xpress Super Short	90	6	62	1,80	1200		•	•	температура-90	
	60	6	62	0,90	1200		•	•	температура-90	
	30	6	60	0,20	1200		•	•	температура-90	
Daily Xpress / Xpress Super Short + Fast+	30	2	40	0,15	1200		•	•	температура-30	
Mix 40	40	3	65	0,75	800	•	•		температура-40	
Woollens / Hand Wash	40	1,5	45	0,40	1200			•	температура-40	
GentleCare	30	2	48	0,65	1200			•	температура-40	
Down Wear	60	1,5	70	1,10	1000			•	температура-60	
Outdoor / Sports	40	2,5	44	0,45	1200	•			температура-40	
Dark Care / Jeans	40	2	70	0,75	1200	•		*	температура-40	
Lingerie	30	1	52	0,25	600			*	температура-30	
Shirts	60	2,5	55	1,10	800	•	•	•	температура-60	
Hygiene	90	6	99	2,30	1200			*	20-90	
Почистване на барабана	90	-	68	2,00	600				90	


• : Избираеми


* : Автоматично избирани, не могат да се отказват.

** : Програма за енергийно етикетирание (EN 60456 Ed.3)

***: Ако максималната скорост на въртене на пералнята е по-ниска от тази стойност, може да изберете само до максималната възможна скорост.

- : Вижте описанието на програмата за максимален капацитет на зареждане.

 ** „Cotton Economic 40°C“ (Памучни еко 40°C) и „Cotton Economic 60°C“ (Памучни еко 60°C) са стандартни програми. Тези програми са известни като „стандартна програма за памук при 40°C“ и „стандартна програма за памук при 60°C“ и се указват на панела със символите .

 Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варират в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.

Може да видите времето за изпиране на избраната програма на дисплея на уреда, докато я избирате. В зависимост от количеството на прането, което сте заредили в машината, между продължителността, показана на дисплея и реалната продължителност на цикъла на изпиране може да има разлика от 1 до 1,5 часа. След като започне прането, продължителността ще се регулира автоматично.

Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.

Указателни стойности за синтетични програми						
	Капацитет (кг)	Консумация на вода (l)	Разход на енергия (kWh)	Продължителност на програмата (мин) *	Съдържание на остатъчна влажност (%) **	Съдържание на остатъчна влажност (%) **
Синтетични материи 60	2,5	62	1,15	105/140	≤ 1000 gpm	> 1000 gpm
Синтетични материи 40	2,5	60	0.70	105/140	≤ 1000 gpm	> 1000 gpm
* Може да проследите времето за изпиране на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показано на дисплея, и реалното време на изпиране.						
** Стойностите на съдържанието на остатъчна влажност може да са различни в зависимост от избраната скорост на центрофугиране.						

4.3.5 Основни програми

В зависимост от вида на тъканите, използвайте следните основни програми.

• Cottons (Памучни материи)

С тази програма можете да перете устойчиви памучни материи (чаршафи, спално бельо, хавлиени кърпи, халати за баня, бельо и т.н.). Когато е натиснат бутона на функцията за бързо изпиране, продължителността на програмата се скъсява, но ефективното изпиране на прането се гарантира с интензивните движения за изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

• Synthetics (Синтетични материи)

С тази програма можете да перете синтетични материи (ризи, блузи, смесени материи синтетични/памук и т.н.). Продължителността на програмата е забележимо по-кратка и се гарантира високо-ефективно изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.

• Woollens / Hand Wash (Вълна / Ръчно изпиране)

Използвайте за изпиране на вълнени/деликатни материи. Изберете подходяща температура, в съответствие с етикета на дрехите. Прането се изпира с много нежни движения, за да не се повредят дрехите.

4.3.6 Допълнителни програми

Машината разполага с допълнителни програми, които можете да използвате при по-особени случаи.

• Cottons Eco (Памук икономична)

Използвайте за пране на нормално замърсено, издръжливо памучно и ленено пране. Въпреки че пере по-дълго от всички останали програми, тя пести много електроенергия и вода. Действителната температура на водата може да се различава от посочената температура на изпиране. Когато заредите машината с по-малко пране (например 1/2 от капацитета или по-малко), продължителността на програмата може автоматично да се скъси. В такъв случай, консумираната енергия и вода ще намалее, предвид по-икономичното пране.

• Hygiene (Хигиена)

Това е дълга програма, която можете да използвате за вашето пране, изискващо хигиенично изпиране при висока температура с интензивен и дълъг перилен цикъл. Високото ниво на хигиена е гарантирано благодарение на продължителното нагриване и допълнителните стъпки за изплакване.

- **GentleCare (Деликатни тъкани)**

С тази програма можете да перете деликатни дрехи, такива като памучен/синтетичен цветен трикотаж. Тя пере с по-нежни движения. Можете да перете вашите дрехи на 20 градуса или да изберете опцията за изпиране със студена вода.

- **Daily Xpress / Xpress Super Short (Ежедневно бързо / Супер къса програма)**

Използвайте тази програма за бързо пране с кратка продължителност или за леко замърсени памучни дрехи без петна. Когато е натиснат бутонът „бързо пране“, продължителността на програмата може да се намали с до 14 минути. Когато е натиснат бутонът „бързо пране“, може да се пере максимум 2 кг. пране.

- **Dark Care / Jeans (Грижа за тъмни дрехи / Джинси)**

Използвайте тази програма, за да защитите цвета на вашите тъмни на цвят дрехи или джинси. Изпълнява се високо ефективно изпиране със специални движения на барабана, дори и при ниска температура. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна. Не перете на тази програма вашите деликатни дрехи, включително вълна или т.н.

- **Mix 40 (Смесени 40)**

Използвайте за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

- **Shirts (Ризи)**

Тази програма се използва за изпиране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани матери. Тя намалява намачкването на дрехите. Когато е натиснат бутонът за „бързо пране“, се изпълнява алгоритъм за предварително третиране.

- Поставете препарат за предварителна обработка директно върху вашето облекло или го добавете заедно с перилния препарат в основното отделение за препарат когато машината започне да пълни вода. По този начин можете да получите същото изпълнение, което получавате при нормално пране за много по-кратък период от време. Увеличава се животът за употреба на вашите ризи.

- **Outdoor / Sports (Връхни дрехи / Спортни екипи)**

Можете да използвате тази програма за изпиране на спортни екипи и връхни дрехи, които съдържат смесени памук/синтетични влакна и водоустойчиви дрехи, като например облеклата с мембрана gore-tex. Гарантира се нежно изпиране на дрехите, благодарение на специалните въртеливи движения.

- **Lingerie (Бельо)**

Можете да използвате тази програма за пране деликатни дрехи, които са подходящи за пране на ръка и за деликатно дамско бельо. Малките дрехи трябва да се перат в мрежата за пране. Куките, копчета и т.н. трябва да бъдат затворени и циповете да бъдат вдигнати.

- **Down Wear (Пухени)**

Използвайте тази програма за изпиране на палта, жилетки, якета и т.н., които съдържат пух/пера, и имат етикет „за машинно пране“. Благодарение на специалните профили на въртене се гарантира, че водата достига до въздушните пространства между пуха/перата.

4.3.7 Специални програми

За специални приложения, можете да изберете всяка от следните програми.

- **Rinse (Допълнително изплакване)**

Използвайте, когато искате да изплакнете или да колосате отделно.

• Spin+Drain (Завъртане+Източване)

Можете да използвате тази функция за източване на водата от машината.

Преди да изберете тази програма, изберете желаната скорост за центрофугиране и натиснете бутона „Старт/Пауза“. Машината първо източва водата отвътре. След това центрофугира прането с настроената скорост за центрофугиране и източва водата, изцедена от прането. Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате прането, изберете програма „Изпомпване+центрофугиране“ и след това изберете функцията „Без центрофугиране“ с помощта на бутона за регулиране на скоростта за центрофугиране. Натиснете бутона „Старт / Пауза“.



За деликатно пране изберете по-ниска скорост на центрофугиране.

4.3.8 Избор на температура

Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за нея температура.

За да намалите температурата, натиснете бутона за регулиране на температурата.

Температурата постепенно намалява. Когато е избрано ниво за изпиране със студена вода, светлините за температура не светят.



Ако програмата не е стигнала до стъпката на затопляне на водата, може да промените температурата без да преклчавате машината в режим на пауза.

4.3.9 Избор на скорост на въртене

При избора на нова програма, индикаторът за скорост на въртене показва максималната скорост на въртене за избраната програма.

За да намалите скоростта за центрофугиране, натиснете бутона за регулиране на скоростта за центрофугиране. Скоростта за центрофугиране постепенно намалява. След това, в

зависимост от модела на уреда, на дисплея се изписва „Задържане на изплакването“ и „Без центрофугиране“. Когато е избрана опцията „Без центрофугиране“, светлините на индикатора за изплакване няма да светят.

Задържане на изплакването

Ако не желаете да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“, за да предпазите дрехите от измачкване поради липсата на вода в машината. Ако искате да източите водата без центрофугиране, след завършване на този процес, натиснете бутон „Старт/Пауза“. Програмата продължава работа и спира след източването на водата.

Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутона „Старт/Пауза“.

Програмата ще продължи работата си. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.



Ако програмата не е стигнала до стъпка центрофугиране, може да промените скоростта, без да преклчавате машината в режим на пауза.

4.3.10 Избор на допълнителни функции

Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Освен това, може да изберете или откажете допълнителните функции, които са подходящи за текущата програма без да натискате бутон Старт/Пауза. За целта, машината трябва да се намира в стъпка преди допълнителната функция, която ще избирате или отказвате.

Ако допълнителната функция не може да бъде избрана или отказана, лампичката на съответната допълнителна функция светва 3 пъти, за да предупреди потребителя.



Ако е избрана втора допълнителна функция, в противоречие с първата функция, избрана при стартирането на машината, първата избрана функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна.

Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Виж „Таблица с програми и консумация“)

Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на машината.

4.3.10.1 Допълнителни функции

• Предпране

Програмата за предпране е подходяща само за силно замърсено пране. С пропускането на опцията за предпране се пести енергия, вода, препарат за пране и време.



Предпране без перилен препарат се препоръчва за тъл и пердета.

• Бързо изпиране

Когато е избрана тази функция, продължителността на съответната програма ще се намали с 50%.

Благодарение на оптимизираните стъпки на пране, високата механична активност и оптималната консумация на вода,

се постига високо ефективно изпълнение, независимо от намалената продължителност.

• Допълнително изплакване

Тази функция позволява на уреда да направи друго изплакване в допълнение към това, което вече е направено след основното пране. По този начин може да бъде намален рискът от въздействие върху чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и пр.) от минималните остатъци на перилен препарат върху прането.



Когато изберете тази функция, пералнята трябва да се зареди с половината от максималното количество за пране, посочено в таблицата с програмите.

4.3.10.2 Функции/Избрани програми чрез натискане на бутоните за функция в продължение на 3 секунди

• Почистване на барабана 3"

За да изберете програмата, натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 1 за 3 секунди.

Използвайте я редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца), за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Пускате програмата, когато машината е напълно празна. За по-добри резултати, сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарат ном. „2“. Когато програмата завърши, оставете вратата леко откритата, за да може вътрешността да изсъхне.



Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.

Не пускате програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има товар и спира програмата.

• **Заклучващ механизъм за защита на деца**

Използвайте механизма за защита за деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Ако селекторът на програмите бъде завъртян при активна защита на деца, на дисплея се изписва „Соп“. Защитата от деца не позволява никакви промени в програмите и избраната температура, скорост и допълнителни функции.

Дори и да е избрана друга програма чрез селектора за програмите при активна защита от деца, първоначално избраната програма продължава работата си.

За да активирате механизма за защита за деца:

2. Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция за 3 секунди. При натискане и задръжане на бутона за 3 секунди, на дисплея се изписва „С03“, „С02“, „С01“. След това, докато бутона за допълнителна функция 2 мига, на дисплея се изписва „Соп“, за да покаже, че защитата за деца е активирана. Същото съобщение се изписва и при натискане на който да е бутон или при завъртане на селектора на програмите при активна защита на деца.

За да деактивирате механизма за защитата за деца:

Натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 2 за 3 секунди, по време на изпълнението на програма. При натискане и задръжане на бутона за 3 секунди, на дисплея се изписва „С03“, „С02“, „С01“. След това, докато бутонът за допълнителна функция 2 мига, на дисплея се изписва „СOF“, за да покаже, че защитата за деца е деактивирана.



Освен гореописания метод, може да деактивирате защитата за деца като завъртите селектора за програмите на позиция „Вкл. / Изкл.“ при спряна програма, и изберете друга програма.

Защитата за деца не се деактивира при прекъсване на електрозахранването или при изключване на машината от контакта.

4.3.11 Забавяне на старта

Чрез функция забавяне на старта стартирането на програмата може да бъде забавено до 19 часа. Забавянето на старта може да се увеличава на интервали от 1 час.



Не използвайте течни перилни препарати когато ползвате забавяне на старта! Съществува опасност да останат петна по дрехите.

1. Отворете вратата, поставете прането, сложете перилния препарат и т.н.
2. Изберете програмата за пране, температурата, скоростта на центрофугиране и ако е необходимо допълнителни функции.
3. Настройте желаното време като натиснете бутона за забавяне на старта.
4. Натиснете бутона „Старт/Пауза“. На дисплея се показва времето за забавяне, което сте избрали. Започва обратно броене на забавянето на старта. Символът „_“ , намиращ се до времето за забавяне на старта, се движи нагоре-надолу на дисплея.



През времето на забавяне на старта може да сложите още пране.

5. В края на периода на обратно броене се показва продължителността на избраната програма. Символът „_“ изчезва, а избраната програма стартира.

Промяна на периода на забавяне на старта

Ако желаете да промените времето по време на обратното броене:

1. Натиснете бутона за забавяне на старта. Времето се увеличава с 1 час при всяко натискане на бутона.
2. Ако желаете да намалите времето на забавяне на старта, натиснете бутон Забавяне на старта няколкократно, докато на дисплея се появи желаното време на забавяне.

Отказ от функцията за забавяне на старта

Ако искате да спрете обратното броене и да започнете програмата веднага:

1. Настройте периода на забавяне на старта на нула или завъртете селектора на програмите на коя да е програма. По този начин функцията за забавяне на старта бива отказана. Лампичката „Край/Отказ“ мига продължително.
2. След това изберете отново програмата, която желаете да пуснете.
3. Натиснете бутона „Старт / Пауза“, за да стартирате програмата.

4.3.12 Стартиране на програма

1. Натиснете бутона „Старт / Пауза“, за да стартирате програмата.
2. Лампичката за проследяване на програмата, която показва началото на програмата, ще светне.



Ако по време на процеса на избор на програма в течение на 1 минута няма стартирана програма или натиснат бутон, пералнята ще се превключи в режим на готовност и нивото на осветеност на температурата, скоростта и индикатора за вратата ще се понижат. Другите лампички и индикатори се изключват. При завъртане на селектора за програмите или натискане на някой бутон, лампичките и индикаторите светват отново.

4.3.13 Изпълнение на програмата

Изпълнението на програмата може да бъде проследено чрез индикатора за проследяване на изпълнението на програмата. В началото на всяка стъпка от програмата светва индикаторът на съответната стъпка, а този на завършената стъпка изгасва.

Може да промените допълнителните функции, скоростта и настройките на температурата без да нарушите нормалния работен процес на програмата когато тя работи. За целта, промяната, която желаете да внесете, трябва е в следваща стъпка от текущата програмна стъпка. Ако промяната не може да се извърши, съответните лампички премигват 3 пъти.



Ако машината не премине в стъпка центрофугиране, функция задържане на изплакването може да е активна или автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради небалансирано разпределение на прането в машината.

4.3.14 Заклучване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

Когато машината премине в режим пауза, лампичката на вратата започва да премигва.

Машината проверява нивото на водата. Ако нивото е подходящо, лампичката на вратата светва напълно след 1-2 минути и вратата вече може да бъде отворена.

Ако нивото на водата е неподходящо, лампичката на вратата се изключва и вратата не може да бъде отворена. Ако е необходимо да отворите вратата при изключена лампичка на вратата, трябва да откажете текущата програма. Вижте. „Отказ на програма“

4.3.15 Промяна на настройките след стартиране на програмата

Превключване на пералнята в режим на пауза

Натиснете бутона „Старт/Пауза“, за да превключите пералнята в режим пауза докато се изпълнява програма. Осветлението на стъпката от програмата, която се изпълнява в момента, започва да премигва върху индикатора за проследяване на програмата, като по този начин показва, че машината е превключена в режим на пауза.

Освен това, когато вратата е готова за отваряне, лампичката на вратата светва продължително заедно с индикатора за програмна стъпка.

Промяна на допълнителните функции, скоростта и температурата

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да отмените или да изберете допълнителните функции. Вижте „Избор на допълнителни функции“.

Освен това, можете да смените настройките за скорост и температура. Вижте, „Избор на скорост на въртене“ и „Избор на температура“.



Ако не е позволена никаква промяна, съответната лампичка ще премигне 3 пъти.

Добавяне или изваждане на пране

1. Натиснете бутона „Старт / Пауза“, за да превключите машината в режим пауза.

Индикаторът за проследяване на стъпките от програмата, примигва на стъпката, която се е изпълнявала при превключването на режима на пауза.

2. Изчакайте, докато вратата може да бъде отворена.

3. Отворете вратата и добавете или извадете от прането.

4. Затворете вратата за зареждане.

5. Ако е необходимо направете промени в допълнителните функции, температурата и скоростта.

6. Натиснете бутона „Старт/Пауза“, за да стартирате машината.

4.3.16 Отмяна на програма

За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. Лампичка за „Край / Отказ“ премигва непрекъснато, за да покаже, че програмата е отказана.

При завъртане на селектора за програмите, машината завършва програмата, но не източва водата от машината. Когато изберете и стартирате нова програма, новоизбраната програма ще стартира в зависимост от стъпката, в която е отказана предишната програма. Може например да наточи допълнителна вода или да продължи да пере с водата, която вече е вътре.



В зависимост от стъпката, на която е отказана програмата, може да се наложи отново да поставите перилен препарат или омекотител за новоизбраната програма.

4.3.17 Край на програма

В края на програма на дисплея се изписва „End“.

1. Изчакайте докато лампичката на вратата светне постоянно.

2. Натиснете бутон „Вкл. / Изкл.“ за да изключите машината.

3. Извадете прането и затворете вратата. Машината е готова за следващия перилен цикъл.

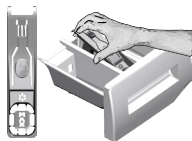
4.3.18 Функция „Режим на готовност“.

След като сте включили машината с бутона „Вкл./Изкл.“, ако няма стартирана програма или не се извършва друга процедура по време на стъпката за избор, или няма действие в рамките приблизително на 2 минути след края на избраната програма, машината ще се превключи автоматично в режим на енергоспестяване. Яркостта на индикаторната светлина ще намалее. Освен това дисплеят се изключва напълно, дори ако показва програмно време. Ако завъртите селектора на програми или докоснете произволен бутон, светлинните индикатори и дисплеят се връщат към предишното отчитане. Изборът, който сте направили при излизане от режим на енергийна ефективност, може да се промени. Проверете съответствието на настройките при стартирането на програмата. Ако е необходимо, направете настройките отново. Това не е грешка.

4.4 Поддръжка и почистване

Оперативният живот на продукта се удължава, а често срещаните проблеми ще намалееят, ако уредът се почиства редовно.

4.4.1 Почистване на чекмеджето за препарати



Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.

Повдигнете задната част на сифона за да го свалите както е показано. Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

- 1 Натиснете точката въху сифона в отделението за омекотител и издърпайте към себе си, за да извадите отделението от пералнята.
- 2 Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. С оглед предотвратяване контакт на остатъците с кожата ви, почистете повърхностите с подходяща четка като носите ръкавици.
- 3 Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

4.4.2 Почистване на вратата и барабана

За продукти с програма за почистване на барабана вижте Работа на продукта - Програми.



Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.

Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.



След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.

Ако отворите на барабана показани на фигурата са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.

Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана.

Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана.

Никога не използвайте тел за почистване или стоманена тел. Те ще повредят боядисаните, хромираните и пластмасови повърхности.

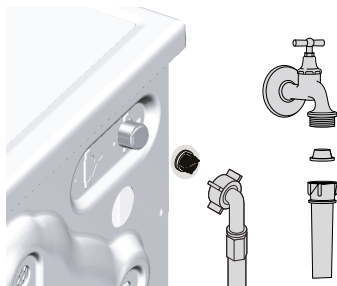
4.4.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със сапунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал.

Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

4.4.4 Почистване на филтрите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



1. Затворете крановете.
2. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са прекалено замърсени, отстранете ги с клещи и почистете гнездата им.
3. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Сменете уплътненията и филтрите внимателно и ги затегнете с гайките им.

4.4.5. Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклеят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава. Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи.

Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.



ВНИМАНИЕ: Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

ВНИМАНИЕ: Ако продуктът не се използва, затворете крана, отстранете захранващата тръба и източете водата от машината, за да избегнете възможно замръзване.

ВНИМАНИЕ: След всяка употреба, затворете крана за водата, към който е свързан главния маркуч.

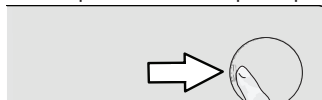
За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

- 1 Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.



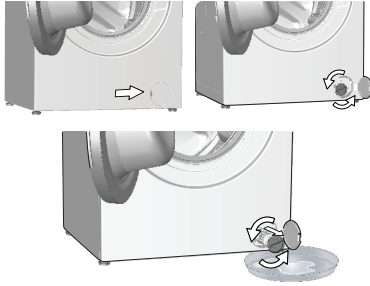
ВНИМАНИЕ: Температурата на водата в машината може да стигне до 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

2. Отворете капака на филтъра.



3 Следвайте процедурите по-долу, за да източите водата.

Ако продуктът няма маркуч за аварийно източване на водата, за да се източи водата:



- a. За да съберете водата, изтекла от филтъра, поставете голям съд пред него.
 - b. Завъртете и разхлабете филтъра на помпата, докато водата започне да тече (обратно на часовниковата стрелка). Напълнете изтичащата вода в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизо парцал за да забършете евентуално разлятата вода.
 - c. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите.
- 4 Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива.
 - 5 Поставете обратно капака на филтъра.
 - 6 Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете капачката като натиснете ухото ѝ. Ако се състои от една част, първо наместете ушенцата в долната ѝ част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.


5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
След завтаряне на вратата програмата не стартира.	Не е натиснат бутон Старт / Пауза / Отказ . Когато сте заредили твърде много пране може да бъде трудно да затворите вратата.	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. • Извадете част от прането и се уверете, че вратата е затворена добре.
Програмата не може да се стартира или да се избере.	Пералнята е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.).	<ul style="list-style-type: none"> • За да откажете програмата, завъртете селектора на програмите за да изберете друга програма. Премишната програма бива отказана. (Виж "Отказ на програма")
Вода в пералнята.	В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство.	<ul style="list-style-type: none"> • Това не е опасно; водата не вреди на машината.
Машината влиза в режим на готовност след стартирането на програмата или не приема във вода.	Кранът е затворен. Входящият маркуч за водата е прегънат. Входящият маркуч за водата е задръстен. Вратата за зареждане може да е отворена. Водната връзка може да не е направена както трябва или водата може да е спряла (Когато водата спре, LED светлините за изпиране или изплакване премигват).	<ul style="list-style-type: none"> • Включете крановете. • Оправете маркуча. • Почистете филтъра. • Затворете вратата. • Проверете водната връзка. Ако водата е спряла, след като бъде възстановено водоподаването, натиснете бутона „Старт/пауза“, за да възстановите работата от режим на изчакване.
Машината не източва водата.	Дренажният маркуч може да е задръстен или огънат. Филтърът на помпата е задръстен.	<ul style="list-style-type: none"> • Почистете или изправете маркуча. • Почистете филтъра на помпата.
Машината вибрира или издава шум	Машината може да не е нивелирана на пода. Във филтъра на помпата може да навлязло някакво твърдо вещество. Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени. Количеството пране в машината може да е твърде малко. Машината може да е претоварена с пране. Машината може да е опряна до твърда повърхност.	<ul style="list-style-type: none"> • Регулирайте крачетата за да нивелирате машината. • Почистете филтъра на помпата. • Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране. • Добавете още пране в машината. • Извадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в барабана. • Проверет дали машината не опира твърда повърхност.
От дъното на пералната машина изтича вода.	Дренажният маркуч може да е задръстен или огънат. Филтърът на помпата е задръстен.	<ul style="list-style-type: none"> • Почистете или изправете маркуча. • Почистете филтъра на помпата.
Пералнята спира малко след започване на програмата.	Пералнята може временно да е спряла по причина на ниско напрежение.	<ul style="list-style-type: none"> • Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.
Машината директно източва водата, която вкарва.	Дренажният маркуч може да не е на подходяща височина.	<ul style="list-style-type: none"> • Свържете дренажния маркуч за водата както е описано в ръководството за употреба.
При пране в машината не се вижда никаква вода.	Нивото на водата не може да бъде видяно отвън на машината.	<ul style="list-style-type: none"> • Това не е повреда.
Вратата не може да се отвори.	Заключването на вратата е активирано поради високо ниво на водата в машината. Машината изпомпва водата или е в цикъл на центрофугиране. Защитата за деца е включена. Заключването на вратата ще се деактивира няколко минути след като програмата приключи. Вратата може да залепне, поради натиска, на който е подложена.	<ul style="list-style-type: none"> • Източете водата като пуснете програма "Изпомпване" или "Центрофугиране". • Изчакайте докато програмата завърши. • Изчакайте няколко минути докато се деактивира заключването на вратата. • Хванете дръжката и дръпнете към себе си и след това натиснете навътре вратата за зареждане, за да се освободи и да я отворите.

Проблем	Причина	Решение
Прането отнема повече време от указаното в ръководството за употреба. (*)	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> Машината изчаква да влее достатъчно количество вода за да се избегне ниско качество на изпиране поради недостатъчно количество вода. По тази причина продължителността на прането се увеличава.
	Напрежението може да е ниско.	<ul style="list-style-type: none"> Продължителността на прането се удължава за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането при слаба мощност.
	Температурата на входящата вода може да е твърде ниска.	<ul style="list-style-type: none"> Времето, необходимо за загряване на водата се увеличава през студените сезони . Продължителността на изпиране може да се удължи за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането.
	Броят изплаквания и/или количеството на вода за изплакването се е увеличило.	<ul style="list-style-type: none"> Машината увеличава количеството на водата когато е необходимо по-добро изплакване и при необходимост добавя допълнителна стъпка на изплакване.
	Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.
Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей) (*)	Таймерът може да спре по време на наточването на вода.	<ul style="list-style-type: none"> Индикаторът на таймера не извършва обратно броене докато машината не поеме достатъчно количество вода. Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.
	Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване.	<ul style="list-style-type: none"> Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато машината не достигне избраната температура.
	Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.
Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (*)	В машината може да има небалансиран товар.	<ul style="list-style-type: none"> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.
Машината не се превключва на стъпка центрофугиране. (*)	В машината може да има небалансиран товар.	<ul style="list-style-type: none"> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.
	Машината няма да центрофугира ако водата не е източена докрай.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете филтъра и дренажния маркуч.
	Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.

Проблем	Причина	Решение
Качеството на изпиране е лошо: Прането посивява. (**)	Дълго време е използван недостатъчно количество препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Изпирането е извършено на ниска температура за дълъг период от време.	• Изберете подходящата температура за прането, което ще бъде прано.
	Използвано е недостатъчно количество препарат при твърда вода.	• Използването на недостатъчно количество препарат при твърда вода води до полепване на мръсотията по дрехите, които с времето посивяват. Премахването на вече появилото се посивяване е много трудно. Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Използван е твърде много перилен препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
Качеството на изпиране е лошо: Петната не са изпрани или прането не се е избелило. (**)	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	• Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
	Заредено е прекалено много пране.	• Не зареждайте машината прекалено много. Спазвайте количествата препоръчани в "Таблицата с програми и консумация".
	Избрани са грешна програма и температура.	• Изберете подходящата програма и температура за прането, което ще бъде прано.
	Използван е неподходящ вид перилен препарат.	• Използвайте само оригинални перилни препарати, подходящи за машината.
	Използван е твърде много перилен препарат.	• Сложете препаратите в правилното отделение. Не смесвайте избелващия и перилния препарат един с друг.
Качеството на изпиране е лошо: По прането има мазни петна. (**)	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	• Почиствайте барабана редовно. За целта виж 4.4.2.
Качеството на изпиране е лошо: Дрехите миришат неприятно. (**)	Миризмите и бактериите се наслаждат в барабана в резултат на продължително пране при ниски температури и/или кратки програми.	• След всяко пране оставайте чекмеджето за препаратите и вратата на машината откренати. По този начин в машината няма да остане влага, която е подходяща среда за развитието на бактерии.
	Заредено е прекалено много пране.	• Не зареждайте машината прекалено много.
Цветът на дрехите избледнява. (**)	Използваният перилен препарат е намокрен.	• Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Избрана е по-висока температура.	• Изберете подходящата програма и температура според типа и степента на замърсеност на прането.
Не се изплаква добре.	Количеството, марката и начинът на съхранение на перилния препарат не са подходящи.	• Използвайте перилен препарат, който е подходящ за пералната машина и прането ви. Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	• Ако в отделението за предпране е сипан перилен препарат, машината може да го поеме в стълка изплакване или омекотяване. Сложете препаратите в правилното отделение.
	Филтърът на помпата е задръстен. Дренажният маркуч е огънат.	• Проверете филтъра. • Проверете дренажния маркуч.

Проблем	Причина	Решение
След изпирането прането се е ствърдило. (**)	Използвано е недостатъчно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използването на недостатъчно количество перилен препарат за степената на твърдост на водата може да доведе до ствърдяване на дрехите с времето. Използвайте подходящо количество перилен препарат в зависимост от твърдостта на водата.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> Ако в отделението за предпране е сипан перилен препарат, машината може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Сложете препаратата в правилното отделение.
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете диспенсера с топла вода.
Прането не мирише на омекотителя. (**)	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> Ако в отделението за предпране е сипан перилен препарат, машината може да го поеме в стъпка изплакване или омекотяване. Измийте и почистете диспенсера с топла вода. Сложете препаратата в правилното отделение.
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете диспенсера с топла вода.
Перилният препарат се утаява в чекмеджето. (**)	Препаратът е изсипан в мокро чекмедже.	<ul style="list-style-type: none"> Подсушете чекмеджето преди да сипете препарат в него.
	Перилният препарат се е овлажнил.	<ul style="list-style-type: none"> Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
	Водното налягане е слабо.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете водното налягане.
	Препаратът в основното отделение се е овлажнил по време на вливането на водата за предпрането. Отворите на отделението за перилен препарат са задръстени.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете отворите и ги почистете ако са задръстени.
	Има проблем с клапаните на чекмеджето за препарати.	<ul style="list-style-type: none"> Обадете се в оторизирания сервиз.
	Перилният препарат може да се е смесил с омекотителя.	<ul style="list-style-type: none"> Не смесвайте омекотителя с перилен препарат. Измийте и почистете диспенсера с топла вода.
	Почистването на барабана не е извършвано редовно.	<ul style="list-style-type: none"> Почиствайте барабана редовно. За целта виж 4.4.2.
В машината се формира твърде много пяна. (**)	Използван е неподходящ за пералната машина перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препарати, подходящи за пералната машина.
	Използвано е прекомерно количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само необходимото количество перилен препарат.
	Перилният препарат е съхраняван при неподходящи условия.	<ul style="list-style-type: none"> Препаратите трябва да се съхраняват на затворено и сухо място. Не ги съхранявайте на твърде горещи места.
	Някои видове мрежесто пране от рода на тола може да се пени твърде много поради структурата си.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте по-малки количества препарат при пускане на такова пране.
	Перилният препарат е поставен в грешно отделение на чекмеджето.	<ul style="list-style-type: none"> Сложете препаратата в правилното отделение.
	Омекотителят се поема твърде рано.	<ul style="list-style-type: none"> Възможно е да има проблем в клапаните или диспенсера. Обадете се в оторизирания сервиз.

Проблем	Причина	Решение
От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.	Използван е твърде много перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Смесете 1 с.л. омокотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.
		<ul style="list-style-type: none"> Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в "Таблица с програми и консумация". При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.
Прането излиза мокро в края на програмата. (*)	Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на твърде голямо количество перилен препарат.	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.
(*) Машината не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.		
(**) Почишването на барабана не е извършвано редовно. Почиствайте барабана редовно. Вижте 4.4.2		
	ВНИМАНИЕ: Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.	



Mosógép

Használati útmutató



WTE 6612 BS



1 Általános biztonsági utasítások

Ez a fejezet olyan előírásokat tartalmaz, amelyek segítségével megelőzhető a sérülések és az anyagi károk kockázata. Az előírások be nem tartása esetén az összes garancia érvényét veszti.

1.1 Élet- és vagyonbiztonság

- ▶ Soha ne helyezze a terméket szőnyegpadlóra. Az elektromos alkatrészek túlmelegszenek, mivel a készülék aljánál a levegő áramlása nem lehetséges. Mindez problémákat okoz a terméknél.
- ▶ Ha használaton kívül van, húzza ki a gépet a konnektorból.
- ▶ Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben a szakszerviz szerelőjével végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlanul végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.
- ▶ A vízbeeresztőket és a leeresztő tömlőket biztonságosan kell rögzíteni és azok nem lehetnek sérültek. Ellenkező esetben vízszivárgás fordulhat elő.
- ▶ A betöltőajtót soha ne nyissa ki, illetve ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még van víz. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz sérülést okozhat.
- ▶ A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó pár perccel a mosási program végét követően nyitható ki. A betöltőajtó erőszakkal történő kinyitásakor az ajtó és a zárszerkezet is megsérülhet.
- ▶ Kizárólag automata mosógépekhez használatos mosószert, öblítőszer és adalékanyagot használjon.
- ▶ Kövesse a textíliák címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.

1.2 Gyermekbiztonsága

- ▶ A terméket csak abban az esetben használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei még nem teljes mértékben fejlődtek ki, illetve azok, akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalatokkal és ismeretekkel, ha azt felügyelet alatt teszik, avagy megfelelő képzésben részesülnek a termék biztonságos használatát, valamint annak kockázatait illetően. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el. 3 év alatti gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a közelben.



Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

- ▶ A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Olyan helyen tárolja azokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- ▶ Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára. Ha a gép használatban van, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játsszanak! Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak beavatkozni a gép működésébe, használja a gyerekzárát.
- ▶ Amennyiben elhagyja a helyiséget, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a betöltőajtót.
- ▶ a mosószeret és az adalékanyagokat biztonságos, a gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja, pl. zárja le a mosószertartó fedelét, illetve a mosószer csomagolását.

1.3 Elektromos biztonság

- ▶ Amennyiben a termék meghibásodik, ne használja addig, amíg azt a szerviz szakembere nem vizsgálta meg. Áramütésveszély!
- ▶ A terméket úgy tervezték, hogy az áramszünetet követően folytassa a működést. Amennyiben törölni szeretné a programot, tekintse meg a „Program törlése” című fejezetet.
- ▶ Csatlakoztassa a terméket egy 16 A biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz. Ne feledkezzen el a megfelelő földelésről sem. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.
- ▶ Ne mossa a készüléket oly módon, hogy vizet permetez vagy önt rá! Áramütésveszély!
- ▶ Nedves kézzel soha ne érintse meg a tápkábel csatlakozóját! A gép áramtalanítását ne úgy végezze, hogy megragadja a tápkábelt, hanem az egyik kezével megtartva a dugaszolóaljzatot, a másik kezével húzza ki a dugót.
- ▶ A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- ▶ Amennyiben a tápkábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártóval, a szervizzel vagy más hasonlóan szakképzett személlyel (lehetőleg villanyszerelővel) vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel cseréltesse ki.

1.4 Forró felület biztonság

	<p>A ruhák magas hőmérsékleten történő mosása során a betöltőajtó üvege felforrósodik. Ezért – amíg a mosás tart – gyermekek ne tartózkodjanak a betöltőajtó közelében, hogy ne érinthessék meg azt.</p>
---	--

2.1 Összhangban az (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló)

WEEE-irányelvvel



A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU) irányelv követelményeinek. A terméken szerepel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó (WEEE) besorolási szimbólum.

A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az élettartam lejártá után a terméket ne a háztartási és egyéb hulladékkal együtt dobja ki. Vigye el egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából kijelölt gyűjtőpontra. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

A veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelvnek való megfelelés
A megvásárolt termék megfelel a veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló uniós RoHS-irányelvnek (2011/65/EU). A termék az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat nem tartalmaz.

2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a Nemzeti Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.

3 Rendeltetészerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra vagy a rendeltetészerű használattól eltérő célra.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ezen idő alatt, a készülék megfelelő üzemelése érdekében, biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.
- A berendezést otthoni, valamint az alábbi helyeken történő használatra tervezték:
 - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
 - tanyaházak;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei általi használat
 - panzió típusú környezetek;
 - társasházak, mosószalonok közösségi használatú területei

Megfelelés a Bizottság (EU) No 1061/2010 felhatalmazáson alapuló rendeletének	
Beszállító neve vagy védjegye	Beko
Modell neve	WTE 6612 BS
Névleges kapacitás (kg)	6
Energiahatékonysági osztály / A+++-tól (legmagasabb hatékonysági fok) D-ig (legalacsonyabb hatékonysági fok)	A+++
Éves energiafogyasztás (kWh) ⁽¹⁾	152
Standard 60°C fokos pamutprogram energiafogyasztása teljes töltet esetén (kWh)	0.790
Standard 60°C fokos pamutprogram energiafogyasztása részöltet esetén (kWh)	0.580
Standard 40°C fokos pamutprogram energiafogyasztása részöltet esetén (kWh)	0.572
Energiafogyasztás kikacsolt állapotban (W)	0.250
Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott állapotban (W)	1.000
Éves vízfogyasztás (l) ⁽²⁾	8799
Centrifuga energiahatékonysági osztály / A-tól (legmagasabb energiahatékonysági fok) G-ig (legalacsonyabb energiahatékonysági fok)	B
Maximális centrifugálási sebesség (rpm)	1200
Fennmaradó nedvesség (%)	53
Standard pamutprogram ⁽³⁾	Pamut Eco 60°C és 40°C
Standard 60°C fokos pamutprogram programideje teljes töltet esetén (min)	240
Standard 60°C fokos pamutprogram programideje részöltet esetén (min)	190
Standard 40°C fokos pamutprogram programideje részöltet esetén (min)	190
Bekapcsolva hagyott állapot időtartama (min)	N/A
Mosási/centrifugálási zajszint (dB)	62/77
Beépített	Non
Magasság (cm)	84
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	44
Nettó súly (±4 kg)	56
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -
• Elérhető	
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Összteljesítmény (W)	1550
Fő modellkód	9213
⁽¹⁾ 220 standard mosási ciklus energiafogyasztása 60°C és 40°C fokos standard pamutprogram teljes és részöltete esetén, valamint az alacsony energiafogyasztású módok fogyasztása A tényleges energiafogyasztás a készülék felhasználásától függ.	
⁽²⁾ 220 standard mosási ciklus vízfogyasztása 60°C és 40°C fokos pamutprogram teljes vagy részöltete esetén A tényleges vízfogyasztás a készülék felhasználásától függ.	
⁽³⁾ A címkén és a kézikönyvben található információ a "standard 60°C fokos pamutprogram" és a "standard 40°C fokos pamutprogram" standard programokra vonatkozik és ezek a programok alkalmasak a normál szennyeződésű pamut ruhák tisztítására, továbbá az energia- és vízfogyasztást együttesen figyelembe véve ezek a programok a leghatékonyabbak.	
A változtatás jogát fenntartjuk!	

4.1 Üzembe helyezés

- A termék üzembe helyezéséhez vegye igénybe a legközelebbi szakszerviz szolgáltatásait.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatóskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajljanak meg és törjenek meg.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlanul végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

4.1.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenletes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más hasonló felületre.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet egymásra helyezi el, azok együttes tömege – megpakolva – 180 kilogramm lehet. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- A terméket ne helyezze üzembe olyan környezetben, ahol a hőmérséklet 0 °C alá esik.
- A gép és a bútorok között hagyjon minimum 1 cm távolságot.
- Graduált padló esetén ne helyezze a terméket a padló pereméhez vagy padozatra.
- Ne helyezzen a mosógépre semilyen hőforrást, mint például főzőlapot, vasalót, sütőt stb. és ne használja őket a berendezésen.

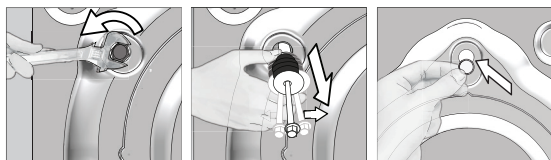
4.1.2 A csomagolás eltávolítása



A csomagolóanyag eltávolításához billentse hátra a csomagot. A csomagolást a szalag meghúzásával tudja leválasztani. Ezt a műveletet ne végezze egyedül.

4.1.3 A szállításhoz használt zárok eltávolítása

- 1 Egy megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
- 2 Enyhén elfordítva távolítsa el a szállításhoz használatos biztonsági csavarokat.
- 3 A használati útmutatót tartalmazó tasakban található műanyag fedőket illessze a hátsó panelen lévő nyílásokhoz.



FIGYELMEZTETÉS: A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



A biztonsági csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.

A szállításhoz használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

4.1.4 A vízellátás csatlakoztatása

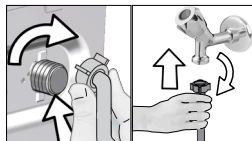


A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0,1 – 1 MPa) közt kell lennie. A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.



FIGYELMEZTETÉS: Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.

FIGYELMEZTETÉS: Az új termékhez ne használjon régi vagy használt vízbeömlő tömlőket. Az ugyanis foltos szennyeződést okozhat a mosott ruhán.



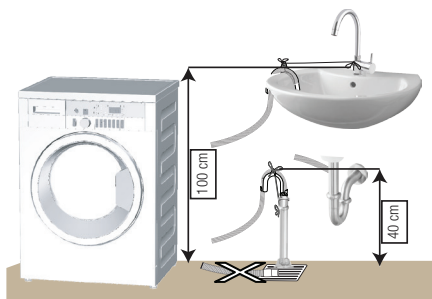
- 1 Kézrel húzza meg a tömlőanyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
- 2 A tömlő csatlakoztatása után nyissa ki teljesen a csapokat és ellenőrizze, hogy a csatlakozási pontoknál nincs-e szivárgás. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A vízszivárgás és az okozott károk megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapokat.

4.1.5 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

- A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy kádhoz.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezenfeül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyetemes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.



- A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
- Amennyiben a leeresztő tömlőt kevesebb, mint 40 centi választja el a padlótól, akkor a vízvezetés nehezzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vizesek maradhatnak. Ennek következtében, tartsa be az ábrán megadott magasságokat.

- Annak érdekében, hogy a szennyes víz ne folyhasson vissza a gépbe, és hogy a víz leeresztése könnyű legyen, soha ne mérítse bele a tömlőt a piszkos vízbe, illetve ne nyomja 15 cm-nél mélyebbre a leeresztő csomókba. Ha a tömlő túl hosszú, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 méternél. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbító cső és a gép lefolyócsöve közötti csatlakozást megfelelően meg kell szorítani, úgy, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivároгjon.

4.1.6 A lábak beállítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgési problémákat okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok meglazításához! Az ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

- 1 Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
- 2 Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- 3 Kézzel húzza meg ismét az összes anyát.



4.1.7 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- Az elektromos hálózat kábelzésének meg kell felelnie a készülék követelményeinek. Áram-védőkapcsoló (ÁVK) használata ajánlott.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS: A sérült tápkábeleket a kijelölt szerviz szakemberével cseréltesse ki.

4.1.8 Első használat



Mielőtt használatba venné a terméket, győződjön meg róla, hogy az előkészületeket a „Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetekben szereplő előírásoknak megfelelően végezte el.

Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a 4.4.2. pontban ismertetett módszert.



Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.

A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatok következtében víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

4.2 Előkészítés

4.2.1 A szennyes ruha szétválogatása

- * A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és a megengedett vízhőmérsékleti értékek szerint válogassa szét.
- * Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

4.2.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítés melltartók, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a gépet. A mosás előtt távolítsa el a fém részeket, illetve mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa a ruhákat.
- A mosás előtt szedjen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérme, toll, gémkapcsok, majd fordítsa és kefélje ki a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a termékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyát mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összehúzás nélkül helyezze be a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit.
- Húzza fel a zipzáratokat, varrja fel a meglazult gombokat és javítsa meg a szakadásokat.
- A „gépbet mosható” vagy a „kézzel mosható” termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét ruhák sok festéket kiereszthetnek magukból. Ezért fontos, hogy azokat külön mossa.
- A makacs foltokat mosás előtt kezelje a megfelelő módon. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy szárzisztítótól.
- Kizárólag gépi mosáshoz használatos festékeket / színezőket és vízkőmentesítőket használjon. Minden esetben kövesse a csomagoláson található utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az angóra gyapjúból készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyasztoába. Ily módon megóvhatja ezt a kényes ruhaneműt.
- Az olyan szennyeset, melyen liszt, mészkőpor, tejpor stb. található, a mosógépbe történő behelyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek a gépben.

4.2.3 Teendők az energiatakarékosság jegyében

A következő információk elősegítik a termék gazdaságos és energiatakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb kapacitással használja, de soha ne helyezzen be ennél több ruhát; lásd "Program és fogyasztási táblázat" című fejezetet. Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat"
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat mindig alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kismennyiségű, kismértékben szennyezett ruhákhoz használjon gyorsabb programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha használni szeretné a gép szárító funkcióját, akkor válassza a mosási folyamat alatti leggyorsabb centrifugálási sebességet.
- Ne használjon a csomagoláson megadottnál több mosószert.

4.2.4 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki a betöltőfedelelet.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja és zárja le a betöltőfedelelet, amíg kattánó hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csipődött be az ajtónál. A betöltőajtó a program működése közben lezáródik. Az ajtó csak a program befejeződésekor nyitható ki.

4.2.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.

A gép a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.

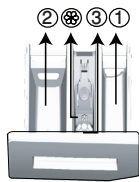


FIGYELMEZTETÉS: Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadottakat. Túlterhelés esetén a gép mosóteljesítménye nagymértékben lecsökken. Ezenkívül az erős zaj és a rezgés okozhat problémákat.

4.2.6 A mosószert és az öblítőt használata



Mosószert, öblítőt, keményítőt, ruhafestéket, fehérítőt vagy vízkömentesítőt használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat és a javasolt mennyiségeket használja. Használjon mérőpoharat, ha van.



A mosószertadagoló fiók három egységből áll:

- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) öblítéshez
- (☼) az öblítő adagolójában egy szifon is található.

Mosószert, öblítőt és más tisztítószerket

- A program elindítása előtt adagoljon mosószert és öblítőt.
- Amíg fut a mosási program, ne hagyja nyitva a mosószertadagolót!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe („1” számú rekesz). "1".
- Előmosást alkalmazó program használatakor soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe („1” számú rekesz). "1".
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.

Folyékony mosószert használata esetén ne feledje el betenni folyékonymosószert-tartó kupakot a fő mosószertadagolóba („2” számú rekesz).

A mosószert fajtájának megválasztása

Az alkalmazandó mosószert típusa az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag finom ruhákhoz megfelelő mosószerttel mossa (folyékony mosószert, gyapjúsampon stb.).
- Sötét szelű ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- Gyapjú ruhákat speciális gyapjú mosószerttel mosson.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag gépi mosáshoz készült mosószert használjon.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon szappanport.

Mosószertadagoló fiók beállítása

A használandó mosószert mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást, a nem megfelelő öblítést, emellett még spórolhat is és kíméli a környezetet.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé szennyezett ruhákhoz használjon kevesebb mosószert.

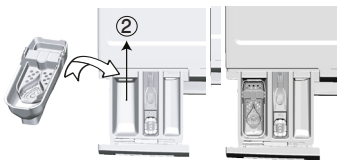
Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószertadagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltse túl a rekesz (>max<) szintje fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött, higítsa fel vízzel, mielőtt a mosószert-adagoló fiókba töltené.

Folyékony mosószerek használata

Amennyiben a termék folyékonymosószertartó kupakot is tartalmaz:



- Helyezze be a folyékonymosószertartó kupakot a „2” számú rekeszbe.
- Ha az öblítő halmazállapota nem elég folyós, mielőtt a rekeszbe töltené, hígítsa fel vízzel.

Amennyiben a termék nem tartalmaz folyékony mosószertartó kupakot:

- Ne használjon folyékony mosószert előmosáshoz olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Amennyiben a Késleltetett indítás funkciót használja a folyékony mosószert foltot hagyhat a ruhákon. Amennyiben Késleltetett indítást kíván használni, soha ne használjon folyékony mosószert.

Gél és tablettás mosószert használata

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékonymosószertartó kupakot, akkor a gélt az első vízbeszívás során öntse be fő mosószertartó rekeszbe. Amennyiben a mosógép folyékonymosószertartó kupakot is tartalmaz, a mosószert ebbe a kupakba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy kapszula alakú folyékony tablettát használ, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyezni a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosórészébe („2” számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

Keményítő használata

- A folyékony szódát vagy szódaport, illetve a ruhafestéket az öblítő rekeszbe tegye.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

Vízkömentesítő használata

- Ha szükséges, kizárólag mosógéphez használatos vízkömentesítőszert használjon.

Fehéritőszert használata

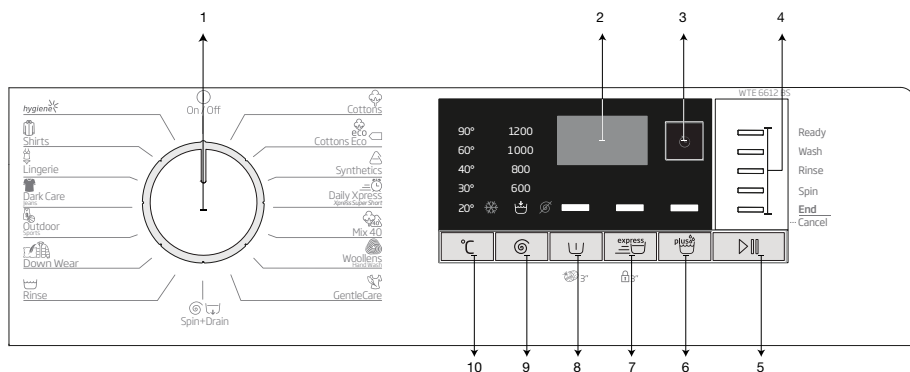
- A fehéritőt, egy előmosás program kiválasztásával, a mosás elején adja hozzá. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe. Alternatív megoldásként olyan programot válasszon ki, ami extra öblítés funkciót tartalmaz. Az öblítés első lépése (vízbeszívás a mosószertartóból) közben adja hozzá a fehéritőszert.
- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehéritőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében csak kevés fehéritőszert használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat. Ne öntse a fehéritőt a ruhákra és ne használja színes ruhák esetén.
- Oxigén alapú fehéritőszert használatakor olyan programot válasszon, amelyik alacsony hőmérsékleten mos.
- Oxigén alapú fehéritő használható mosószerttel együtt, azonban, ha annak állaga nem ugyanolyan, akkor először a mosószert tegye be a mosószertadagolóban lévő „2” számú rekeszbe és várja meg, amíg a gép vízfelvétellel kiöblíti a mosószert. Miközben a gép folytatja a vízfelvételt, adagolja ugyanebbe a rekeszbe a fehéritőt.

4.2.7 Tippek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/ sötét színek	Kényes/pamut/ selyem ruhák
		(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -30 °C)
Szennyezettségi szint	Erősen szennyezett (makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést kell végeznie a foltokon vagy előmosást kell végeznie. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehérítőkre.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. A mosószereket fehérítő nélkül használja.	Színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószerek használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Normál szennyezettség (Például, a test által a gallérokon és az ingujjakon okozott szennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószerek használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Enyhén szennyezett (Nincs látható szennyeződés.)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószerek használhatók, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.

4.3 A termék használata

4.3.1 Vezérlőpanel



1 - Programválasztó gomb (Legfelső pozíció Be/Ki)

2 - Kijelző

3 - Késleltetett indítás gomb

4 - Programjelző

5 - Start/Szünet gomb

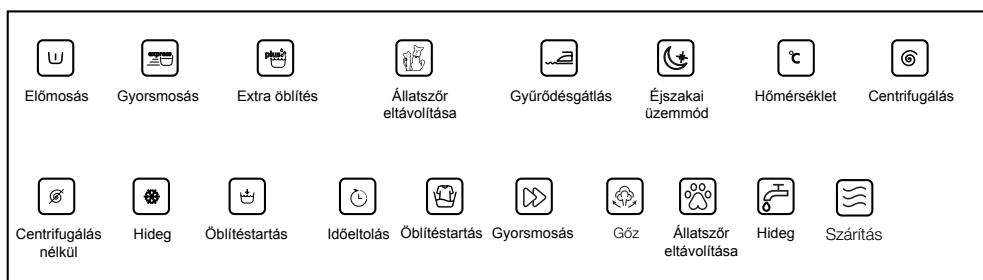
6 - Segédfunkciógomb 3

7 - Segédfunkciógomb 2

8 - Segédfunkciógomb 1

9 - Centrifugálási sebességbeállító gomb

10 - Hőmérséklet-beállító gomb



4.3.2 A gép előkészítése

1. Győződjön meg róla, hogy a tömlők megfelelően vannak csatlakoztatva.
2. Dugja be a gép tápkábelét.
3. Fordítsa el teljesen a csapot.
4. Helyezze a gépbe a ruhákat.
5. Adagoljon mosószert és öblítőt.

4.3.3 Programválasztás és tippek a hatékony mosáshoz

1. Válasszon ki egy programot a mosandó ruha típusának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelően a „Program és fogyasztási táblázat” és az alábbi hőmérséklet-táblázat segítségével.
2. A programválasztó gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.

4.3.4 Program és fogyasztási táblázat

HU						Kiegészítő funkció			Választható hőmérséklet-tartomány °C
	Programme (°C)	Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség**	Előmosás	Gyors+	Extra öblítés	
Cottons	90	6	80	2,15	1200	•	•	•	Hideg-90
	60	6	80	1,65	1200	•	•	•	Hideg-90
	40	6	77	1,00	1200	•	•	•	Hideg-90
Cottons Eco	60**	6	47,5	0,790	1200				Hideg-60
	60**	3	35,0	0,580	1200				Hideg-60
	40**	3	33,7	0,572	1200				Hideg-60
Synthetics	60	2,5	62	1,15	1200	•	•	•	Hideg-60
	40	2,5	60	0,70	1200	•	•	•	Hideg-60
Daily Xpress / Xpress Super Short	90	6	62	1,80	1200		•	•	Hideg-90
	60	6	62	0,90	1200		•	•	Hideg-90
	30	6	60	0,20	1200		•	•	Hideg-90
Daily Xpress / Xpress Super Short + Fast+	30	2	40	0,15	1200		•	•	Hideg-30
Mix 40	40	3	65	0,75	800	•	•		Hideg-40
Woolens / Hand Wash	40	1,5	45	0,40	1200			•	Hideg-40
GentleCare	30	2	48	0,65	1200			•	Hideg-40
Down Wear	60	1,5	70	1,10	1000			•	Hideg-60
Outdoor / Sports	40	2,5	44	0,45	1200	•			Hideg-40
Dark Care / Jeans	40	2	70	0,75	1200	•			Hideg-40
Lingerie	30	1	52	0,25	600			*	Hideg-30
Shirts	60	2,5	55	1,10	800	•	•	•	Hideg-60
Hygiene	90	6	99	2,30	1200			*	20-90
Dobtisztítás	90	-	68	2,00	600				90

• : Választható

* : Automatikus kiválasztás, nincs megszakítás.

** : Energiahatékony program (EN 60456 Ed.3)

***: Ha a gép maximális centrifugálási sebessége alacsonyabb, mint ez az érték, akkor csak a maximális centrifugálási sebességet lehet kiválasztani.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiséget illetően.

** „A Pamut Gazdaságos 40°C és a Pamut Gazdaságos 60°C standard programok.” Ezek a programok „40°C pamut standard program” és „60°C pamut standard program” néven ismertek, és a kijelzőn mint   szimbólumok szerepelnek.



A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.

A mosási idő a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-1,5 órák különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Az időtartam rövidesen a mosás elindítása után automatikusan frissül.

A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.

Indikatív értékek a szintetikus programokhoz

	Töltő súly (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Program időtartama (perc) *	Maradék nedvességtartalom (%) ** ≤ 1000 rpm	Maradék nedvességtartalom (%) ** > 1000 rpm
Szintetikus 60	2,5	62	1,15	105/140	45	40
Szintetikus 40	2,5	60	0,70	105/140	45	40

* A program Ön által kiválasztott mosási ideje a gép kijelzőjén látható. Előfordulhat, hogy a tényleges mosási idő némiképp eltér a kijelzőn látható értéktől.

** A maradék nedvességtartalom-értékek a kiválasztott centrifugálási sebesség szerint eltérőek lehetnek.

• Cottons (Pamut)

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműit (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköntösök, alsónemű stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.

• Synthetics (Szintetikus)

Ezzel a programmal szintetikus anyagú ruhaneműket (pl. ingeket, blúzokat, szintetikus/pamut vegyes szöveteket, stb.) moshat ki. A program időtartama észrevehetően rövidül, és nagy teljesítményű mosást biztosít. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.

• Woollens / Hand Wash (Gyapjú / Kézi mosás)

Használja a gyapjú/kényes ruhanemű mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

4.3.6 További programok

Különleges esetekre különleges programok állnak rendelkezésre.



Az egyéb programok modellenként eltérőek lehetnek.

• Cottons Eco (Pamut Gazdaságos)

Ezt a programot használja a normál szennyezettségű, tartós pamutból és vászonból készült ruhákhoz. Bár a mosási idő hosszabb, mint az összes többi program esetében, komoly energia- és vízmegtakarítást biztosít. A tényleges víz hőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Ebben az esetben az áram- és vízfogyasztás csökken, és a mosás gazdaságosabbá válik.

• Hygiene (Higiénia)

Ez egy hosszú lejáratú program, és olyan ruhaneműkhöz használhatja, amelyek higiénikus mosást igényelnek magas hőmérsékleten, intenzív és hosszú mosási ciklussal. A nagyfokú higiénia érdekében a hosszabb melegítési idő és a kiegészítő öblítési lépés gondoskodik.

- **GentleCare (Jemné)**

Ez a program a kényes ruhaneműk, pl. pamut/szintetikus vegyes kötött ruhák vagy harisnyák mosására alkalmas. Ez a program kíméletesebb mosási műveletet alkalmaz. Azokat a ruhákat, amelyeknek szeretné megőrizni a színét, mossa 20 fokon vagy válassza ki a hidegmosás opciót.

- **Daily Xpress / Xpress Super Short (Napi expressz / Expressz szuper rövid)**

Használja arra ezt a programot, hogy az enyhén szennyezett vagy folttmentes pamut ruhákat rövid idő alatt kimossa. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

- **Dark Care / Jeans (Tmavé prádlo (Dark Care / Jeans))**

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

- **Mix 40 (Vegyes 40)**

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

- **Shirts (Ingek)**

Ezzel a programmal moshatók a pamut, a szintetikus és a vegyes anyagú ingek is. Csökkenti a gyűrődéseket. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

- Vigye fel az előkezelő szert közvetlenül a ruhákra vagy adagolja a mosószerrel együtt, amikor a gép elindul, hogy vizet vezessen el a fő mosórekeszből. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint a normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is.

- **Outdoor / Sports (Kültéri / Sport)**

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. gore-tex) rendelkező kültéri- és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

- **Lingerie (Fehérnemű)**

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóhálóba. A kapszokat, gombokat kapcsolja be, a cipzárokat húzza fel.

- **Down Wear (Pihével töltött áruk)**

Használja ezt a programot olyan, tollat tartalmazó kabátok, mellények, dzsekik stb. mosására, amelyek „géppel mosható” jelzéssel vannak ellátva. A speciális centrifugálási profilnak köszönhetően biztosítva van, hogy a víz elérje a tollak közötti levegőrészeket.

4.3.7 Speciális programok

Részletes beállításokhoz válassza a következő programok valamelyikét.

- **Rinse (Öblítés)**

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

- **Spin+Drain (Centrifugálás+Szivattyúzás)**

Használja ezt a programot, hogy eltávolítsa a ruhákból a vizet vagy leeressze a gépben lévő vizet.

A program kiválasztása előtt válassza ki a kívánt centrifugálási sebességet és nyomja meg a Start/Szünet gombot. A gép először leengedi a benne lévő vizet. Ezután kicentrifugálja a ruhákat a megadott sebességen, és leengedi a ruhákból kijövő vizet.

Ha csak a vizet szeretné leengedni, de nem szeretne centrifugálni, akkor válassza a

Centrifugálás+Szivattyúzás programot, majd a Centrifugálási sebességbeállító gomb segítségével válassza ki a Nincs centrifugálás funkciót. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.



A finomabb szennyesekhez alacsonyabb centrifugálási sebességfokozatot használjon.

4.3.8 Hőmérséklet kiválasztása

Egy adott program kiválasztásakor a kijelzőn megjelenik egy hőmérsékleti érték, amely ahhoz a programhoz ajánlott.

A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a Hőmérséklet beállító gombot. A hőmérséklet így fokozatosan csökkenthető. A hőmérsékleti fokozat lámpák nem kapcsolnak be, ha a hideg fokozatot választja ki.



Ha a program még nem érte el a fűtési ciklust, akkor a hőmérsékletbeállításon anélkül is tud változtatni, hogy ehhez le kéne állítania a gépet.

4.3.9 Centrifugálási sebesség kiválasztása

Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség tűnik fel a kijelzőn.

A sebesség csökkentéséhez nyomja meg a Centrifugálási sebességbeállító gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken. Ezután az adott modelltől függően a „Rinse Hold” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin” (Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn. Ha a „No spin” (Nincs centrifugálás) van kiválasztva, akkor az öblítési fokozat kijelző nem kapcsol be.

Öblítés tartás

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak, és megelőzhető a ruhák meggyűrődése, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugálás nélkül kívánja leeresztetni a vizet, nyomja meg a Start / Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyeset szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugálja, és a program végig lefut.



Ha a program még nem érte el a centrifugálási ciklust, akkor a centrifugálás beállításon anélkül is tud változtatni, hogy ehhez Szünet üzemmódba kellene állítania a gépet.

4.3.10 Segédfunkció választás

A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Ezenfelül a segédfunkciókat úgy is kiválaszthatja/törölheti, hogy közben a gépet nem kell leállítani. Ehhez az szükséges, hogy a gép még a segédfunkció előtti fázisban legyen. Amennyiben a segédfunkció nem választható ki vagy szakítható meg, abban az esetben a megfelelő kiegészítő funkció lámpája 3-szor felvillan.



Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, mely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törölődik, és csak a második fog életbe lépni.

Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)

A Segédfunkció gombok modellenként eltérőek lehetnek.

4.3.10.1 Segédfunkciók

• Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.



Fátylak és függönyök esetében mosószert nélküli előmosás javasolt.

• Gyors+

Ha ezt a funkciót választja, akkor az adott program időtartama 50%-al csökken.

Az optimalizált mosási lépéseknek, a nagy mechanikai aktivitásnak és az optimális vízfelhasználásnak köszönhetően nagy mosási teljesítmény érhető el a csökkentett időtartam ellenére.



Amikor kiválasztja ezt a funkciót, a gépet a programtáblázatban meghatározott maximális mennyiségű szennyes felével töltse meg.

• Extra öblítés

Ez a funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosást követő öblítésen túl egy külön öblítést is elvégezzen. Ily módon az érzékeny bőrrűek (csecsemők, allergiás személyek, stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.

4.3.10.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával

• Dobtisztítás 3"

A program kiválasztásához tartsa lenyomva a Segédfunkció 1 gombot 3 másodpercig. Használja rendszeresen (1-2 havonta) a dob megtisztításához és a szükséges higiénia biztosításához. Úgy működtesse a programot, hogy a gép teljesen üres. A jobb eredmények érdekében tegyen mosógépekhez használatos vízközlőt a mosószer rekeszébe. („2”). A program végeztével nyissa ki a betöltőajtót, hogy a belseje kiszáradhasson.



Ez nem egy mosási program. Kizárólag karbantartási célokat szolgál.

Ne indítsa el ezt a programot, ha gépben ruha is van. Ha megpróbálja, akkor a gép érzékeli, hogy a dob nem üres és leállítja a programot.

• Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



Ha a Programválasztó gombot elforgatja, miközben a Gyerekzár aktív, akkor a „Con” üzenet jelenik meg a kijelzőn. A Gyerekzár nem engedi, hogy módosítsa a programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet és a segédfunkciókat.

Amennyiben a Gyerekzár aktívvalva van és elforgatja a Programválasztó gombot, a korábban kiválasztott program fog folytatódni.

A gyerekzár aktiválása:

2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a Segédfunkció gombot 3 másodpercig. A kijelzőn sorban C03, C02, C01 jelenik meg, míg a gombot 3 másodpercig nyomva tartja. Ezután a Segédfunkció 2 gomb lámpája villog, és a kijelzőn megjelenő „Con” felirat jelzi, hogy a gyerekzárát aktiválták. Ha a gyerekzár aktív, és közben megnyomja bármelyik gombot, vagy elforgatja a programválasztó gombot, akkor ugyanez az üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A gyerekzár kikapcsolása:

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a Segédfunkció 2 gombot 3 másodpercig, miközben fut egy program. A kijelzőn sorban C03, C02, C01 jelenik meg, míg a gombot 3 másodpercig nyomva tartja. Ezután a Segédfunkció 2 gomb lámpája villog, és a kijelzőn megjelenő „COF” felirat jelzi, hogy a gyerekzárát kikapcsolták.



A fent leírt módszeren kívül a Gyerekzárát úgy is kikapcsolhatja, ha Programválasztó gombot Be / Ki állásra állítja, úgy, hogy nem működik egyik program sem, és ekkor egy másik programot választ ki.

A Gyerekzár áramkimaradás esetén, illetve a gép kihúzása esetén sem kapcsol ki magától.

4.3.11 Késleltetett indítás

A Késleltetett indítás funkcióval a program elindítása akár 19 órával is eltolható. A késleltetett indítás 1 óras pontossággal állítható be.



Késleltetett indítás esetén ne használjon folyékony mosószer! Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

1. Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószeret, stb.
2. Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.

3. A Késleltetett indítás gomb segítségével állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A késleltetési idő megjelenik a kijelzőn. A késleltetett indítás kezdetét veszi. A késleltetett indítás ideje mellett a „_” szimbólum föl-le mozog.



Az indításig hátralévő idő alatt további ruhák adhatóak a már gépben lévőkhöz.

5. A visszaszámlálás végén a kiválasztott program időtartama jelenik meg a kijelzőn. A „_” szimbólum ekkor eltűnik, és a kiválasztott program elindul.

A késleltetett indítási idő módosítása

Ha a visszaszámlálás közben módosítani szeretné az indításig hátralévő időt:

1. Nyomja meg a Késleltetett indítás gombot. A gomb minden egyes megnyomásával az idő további 1 órával nő.
2. Ha a késleltetési időt csökkenteni szeretné, akkor nyomja meg a Késleltetett indítás gombot annyiszor, hogy a kívánt idő legyen látható a kijelzőn.

A Késleltetett indítás funkció törlése

Amennyiben a késleltetett indítást törölni szeretné, és azonnal el szeretné indítani a gépet:

1. Állítsa a késleltetett indítás időtartamát nullára, vagy forgassa el a programválasztó gombot. Így a Késleltetett indítás funkció törlődik. A Befejezés/Megszakítás lámpa elkezd folyamatosan villogni.
2. Ekkor válassza ki azt a programot, amit el kíván indítani.
3. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

4.3.12 A program elindítása

1. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.
2. A program indulását jelző programjelző lámpa felkapcsol.



Amennyiben a programválasztási folyamat során nem választ ki programot, illetve 1 percig nem nyom meg gombot, a gép Szünet üzemmódba vált, és a hőmérséklet, a centrifugálási sebesség, valamint az ajtó világításának fokozata csökken. A többi fény és jelzőlámpa lekapcsol. Ha a Programválasztó gombot elforgatja, vagy ha bármelyik gombot megnyomja, akkor a fények és a jelzőlámpák ismét bekapcsolnak.

4.3.13 A program előrehaladása

A folyamatban lévő program előrehaladása a Folyamatjelző kijelzőn keresztül követhető nyomon. Minden program kezdetekor a megfelelő programjelző-lámpa kigyullad, a befejezett program lámpája pedig kialszik. A segédfunkciókat, a sebességet és a hőmérsékletet a program futása közben, annak megállítása nélkül is beállíthatja. Az elvégzendő módosítást a futó programlépés után kell elvégeznie. Amennyiben a módosítás nem kompatibilis a programmal, a megfelelő lámpa 3 alkalommal felviláglik.



Amennyiben a mosógép nem lép át a centrifugálás lépésre, elképzelhető, hogy az Öblítéstartás funkció aktiválva van, vagy az automatikus egyenletlen szennyes-elrendeződés érzékelő rendszer azt érzékelt, hogy a ruhák egyenletlenül vannak elrendezve a gépben.

4.3.14 A betöltőajtó zárja

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

Amennyiben a gép Szünet üzemmódba állítja, a betöltőajtó lámpája villogni kezd. A gép folyamatosan ellenőrzi a belsejében található vízszintet. Amennyiben a víz szintje megfelelő, a Betöltőajtó lámpája 1-2 percig folyamatosan világít és a betöltőajtó kinyitható.

Amennyiben a víz szintje nem megfelelő, a Betöltőajtó lámpája lekapcsol és a betöltőajtó nem nyitható ki. Amennyiben mindenképpen ki szeretné nyitni a betöltőajtót, amíg a betöltőajtó lámpája ég, akkor törölnie kell az aktuális programot. Lásd: „Program megszakítása”

4.3.15 A kiválasztások módosítása a program elindulását követően

A gép szünet üzemmódba állítása

A program futtatása közben a gép szüneteltetéséhez a Start/Szünet gombot kell megnyomnia. Az aktuális lépés lámpája a Folyamatjelző kijelzőben villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a gép szünet üzemmódra lett állítva. Továbbá, amikor az ajtó nyithatóvá válik, az aktuális program lámpáján kívül a Betöltőajtó lámpája is folyamatosan világítani fog.

A segédfunkció, a sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programlépéstől függően törölheti vagy kiválaszthatja a segédfunkciókat. Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”.

Megváltoztathatja a sebesség- és a hőmérséklet-beállításokat is. Lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása” és a „Hőmérséklet kiválasztása” című fejezeteket.



Amennyiben a módosítás nem engedélyezett, a megfelelő lámpa 3-szor felvillan.

Ruhák betöltése és kivétele

1. Ha a gépet Szünet üzemmódba kívánja helyezni, akkor nyomja meg a Start/Szünet gombot. Miközben a gép szünet üzemmódban van, a megfelelő lépés folyamatjelző lámpája villogni fog.
2. Várjon, amíg a Betöltőajtó kinyithatóvá válik.
3. Nyissa ki a Betöltőajtót és tegye be vagy vegyi ki a ruhákat.
4. Csukja be a betöltőajtót.
5. Amennyiben szükséges, állítsa be a segédfunkciókat, a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet.
6. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

4.3.16 Program megszakítása

A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törlődik. A Befejezés / Törlés lámpa folyamatosan villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a program törölve lett.

A Programválasztó gomb elforgatásakor a gép befejezi az adott programot; azonban nem ereszt le a gép belsejében lévő vizet. Új program kiválasztása és elindítása esetén az újonnan kiválasztott program az előző program adott lépésének megfelelően folytatódik. Például további vizet szívhat be, vagy folytathatja a mosást a gép belsejében lévő vízzel.



A megállított program adott lépésétől függően előfordulhat, hogy az új programhoz újra fel kell töltenie a gépet mosószerrel és öblítővel.

4.3.17 Program vége

Ha a program lejár, az „End” felirat megjelenik a kijelzőn.

1. Várja meg, míg az ajtó világítása folyamatosan elkezd világítani.
2. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a mosógép kikapcsolásához.
3. Vegye ki a ruhákat, és csukja be a mosógép ajtaját. A gép készen áll a következő mosási menetre.

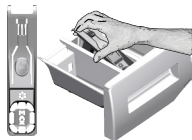
4.3.18 A gép „Készenléti üzemmód” funkcióval is rendelkezik.

Miután a gépet bekapcsolta a Be-Kikapcsoló gomb segítségével, ha nem indít el programot vagy nem hajt végre más műveletet a kiválasztási lépésben, illetve ha a kiválasztott program végét követő 2 percen belül nem tesz semmit, akkor a gép automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol. A jelzőlámpák fényereje lecsökken. Amennyiben a gép rendelkezik a programidőt megjelenítő kijelzővel, akkor ez a kijelző is teljesen kikapcsol. A Programválasztó gomb elforgatása vagy bármely gomb megnyomása esetén a lámpák és a kijelző visszatér az előző állapotába. Az energiatakarékos üzemmódból történő kilépéskor megadott beállítások módosulhatnak. A program indítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztások megfelelőek-e. Szükség esetén adja meg ismét a beállításokat. Ez nem hiba.

4.4 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

4.4.1 A mosószeres fiók tisztítása



Tisztítsa meg rendszeresen a mosószer tartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

Az eltávolításhoz emelje fel a szifon hátsó részét az ábrán látható módon.

Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálisnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartórekeszében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

- 1 Az öblítőtartó rekesz szifonját nyomja meg a ponttal jelölt részen, majd húzza maga felé, amíg az egység ki nem jön a gépből.
- 2 Bő, langyos vízzel mossa ki a kádban a mosószer tartó fiókot és a szifont. Hogy a keze ne érintkezzen a mosószer-maradványokkal, használjon kefét és viseljen védőkesztyűt.
- 3 A tisztítás után tegye vissza a fiókot a helyére, ügyelve rá, hogy az megfelelően a helyén legyen.

4.4.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobót.

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése - Programok című fejezetet.

Dobtisztító funkcióval nem rendelkező gépek esetén kövesse az alábbi lépéseket a dob tisztításához:

Válassza az **Additional Water** (További víz) vagy **Extra Rinse** (Extra öblítés) kiegészítő funkciót. Használjon egy előmosás nélküli Gyapjú **programot**. Állítsa a **hőmérsékletet a dobtisztító szeren lévő ajánlott értékre, melyet a jogosult szolgáltatók is meg tudnak Önnek adni**. Futtassa le ezt a programot szennyes nélkül.

A program indítása előtt tegyen egy zacskó különleges dobtisztítószer (ennek hiányában max. 100 gramm vízkőoldót) a fő mosószeradagolóba („2”. számú adagoló) Ha a vízkőoldó tableta formátumú, akkor tegyen egy tablettát a 2. számú mosószeradagolóba. A program végét követően szárítsa ki a dob belsejét egy rongydarabbal.



Kéthavonta ismétlje meg a Dobtisztítás programot.

Kizárólag mosógépekhez használatos vízkőmentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a dobban.

Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal tisztítsa meg a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkefét. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és a műanyag felületekben.

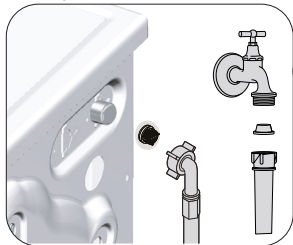
4.4.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

4.4.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a gépbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja el a csapokat.
2. Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférhessen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Tisztítsa meg őket egy erre alkalmas kefével. Ha a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd folyóvízben alaposan tisztítsa meg őket.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

4.4.5 Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása

A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat és a szivattyú tovább marad működőképes.

Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömíődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell eresztetni a vizet.



FIGYELMEZTETÉS: A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a gép használaton kívül van, a fagyásveszély elkerülése érdekében zárja el a csapot, szerelje le a hálózati vízbeömlő tömlőt és eresse le a gépben lévő vizet.

FIGYELMEZTETÉS: Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

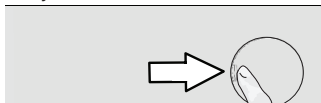
A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

- 1 Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



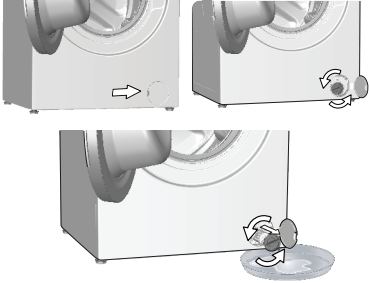
FIGYELMEZTETÉS: A gépben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



3 A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

A víz leeresztése, ha a terméken nincsen vészleeresztő tömlő:



- a. A szűrőből kifolyó víz összegyűjtéséhez helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé.
- b. Fordítsa el és lazítsa meg a szivattyúszűrőt, amíg a víz elkezd kifolyni (az óramutató járásával ellentétes irányban). Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet.
- c. Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával.

4 Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövecsálaktól.


5. Cserélje ki a szűrőt.

6. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

Probléma	Ok	Megoldás
A program nem indul el az ajtó zárása után.	A Start / Szünet / Magszakítás gomb nem lett megnyomva. A készülék túlterhelése megnehezítheti az ajtó becsukását.	<ul style="list-style-type: none"> • * Nyomja meg a Start / Szünet / Magszakítás gombot. • Helyezzen kevesebb ruhát a készülékbe, és győződjön meg róla, hogy az ajtó megfelelően becsukódik.
A program nem indítható vagy választható ki.	A gép önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közmű probléma miatt (például feszültség, víznyomás stb. következtében).	<ul style="list-style-type: none"> • A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törődik. (Lásd: "Program megszakítása") • Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a gépben.
Víz van a gépben.	A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradt a gépben.	<ul style="list-style-type: none"> • Fordítsa el a csapokat. • Igazítsa meg a tömlőt.
A program elindulását vagy a befolyó víz hiányának hatására a gép készenléti üzemmódba kapcsol.	A csap el van zárva. A vízbeeresztő tömlő megtekeredett. A vízbeeresztő szűrő eltömődött. Lehet, hogy a betöltőajtó nyitva van. Lehetséges, hogy a vizellátás csatlakozója nem megfelelő vagy le van kapcsolva (Lekapcsolt állapotban a washing (mosás) vagy az öblítés LED jelzőlámpa villog).	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a szűrőt. • Csukja be az ajtót. • Ellenőrizze a vizellátás csatlakozását. • Lecsatlakozott állapot esetén nyomja meg a Start/Pause (Indítás/Szünet) gombot a vizellátás biztosítását követően, így a gép készenléti üzemmódból ismételtelen elindul.
A gép nem ereszt le a vizet.	A vízleeresztő tömlő esetleg eltömődött vagy megtekeredett. A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt. • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
A gép rázkódik vagy zajos.	Lehet, hogy a gép nem áll stabilan. Lehet, hogy egy kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. A szállításhoz használt biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. Lehet, hogy túl kevés ruha van a gépben. Lehet, hogy túl sok ruha van a gépben. Lehet, hogy a gép nekinyomódik egy merev tárgynak.	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be a gép lábát úgy, hogy az vízszintesen álljon. • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. • Távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. • Helyezzen több ruhát a gépbe. • Vegyen ki a gépből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen. • Ügyeljen rá, hogy a gép ne nyomódjon neki semminek.
Víz szivárog a gép aljából.	A vízleeresztő tömlő esetleg eltömődött vagy megtekeredett. A szivattyúszűrő eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt. • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
A gép röviddel a program kezdete után megállt.	Lehet, hogy a gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen.	<ul style="list-style-type: none"> • A feszültség normális szintre való visszaállítását követően a gép ismét működni fog.
A felvett vizet a gép rögtön leereszti.	A vízleeresztő tömlő esetleg nincs a megfelelő magasságban.	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.
Mosás közben nem látható víz a gépben.	A mosógépben található víz nem látható kívülről.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez nem hiba.
A betöltőajtó nem nyitható ki.	A gépben lévő vízszint miatt az ajtózár aktíválva van. A gép melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van. A gyerekzár aktív. Az ajtózár a program vége után néhány perccel deaktiválódik. Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat.	<ul style="list-style-type: none"> • A Szivattyúzás vagy a Centrifugálás program lefuttatásával eressze le a vizet. • Várja meg a program végét. • Várjon pár percet, amíg az ajtózár kikapcsol. • Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart. (*)	Alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> • A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásminőség elkerülése érdekében a gép megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.
	Lehet, hogy alacsony a feszültség.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.
	Lehet, hogy alacsony a beömlő víz hőmérséklete.	<ul style="list-style-type: none"> • Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.
	Esetleg megnőtt az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége.	<ul style="list-style-type: none"> • A megfelelő öblítés érdekében a gép megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.
	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> • Ügyeljen a mosópor megfelelő mennyiségére.
A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (*)	Vízfelvételkor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> • Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a gép fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A gép egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.
	Melegítéskor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> • Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
	Centrifugázáskor az időzítő leállhat.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyes érzékelő automatikus rendszer.
A program időzítője nem számol vissza. (*)	A gépben lévő ruhák esetleg nincsenek egyenetlenül elrendezve.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyes érzékelő automatikus rendszer.
A gép nem kapcsol centrifugálásra. (*)	A gépben lévő ruhák esetleg nincsenek egyenetlenül elrendezve.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyes érzékelő automatikus rendszer.
	Ha a víz nincs teljesen lesvivattyúzva, a gép nem centrifugál. Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt. • Ügyeljen a mosópor megfelelő mennyiségére.
A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszürkülnek. (**)	A használt mosószert mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő. Hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt a mosás.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert. • Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.
	Elégtelen mennyiségű mosószert használata kemény víz esetén.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószert, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszürkülésével jár. A már bekövetkezett elszürkülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
	Túl sok a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (**)	Elégtelen mennyiségű mosószert használata.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
	Túl sok ruhát töltött be.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne töltse túl a gépet. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltsen be.
	Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
	Nem megfelelő mosószert használata. Túl sok a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> • A géphez megfelelő, eredeti mosószert használjon. • A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószert ne keverje össze egymással.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (**)	Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.	<ul style="list-style-type: none"> • A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd a 4.4.2 pontot.
A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. (**)	Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövidprogramokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktérium-lerakódás jött létre.	<ul style="list-style-type: none"> • Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószeres fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.
A ruhák színe kifakult. (**)	Túl sok ruhát töltött be. A használt mosószer nyirkos.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne töltse túl a gépet. • A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
	Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva.	<ul style="list-style-type: none"> • A ruha fajtájának és szennyezettségének megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
Az öblítés nem megfelelő.	Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószert. A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a mosószert az előmosás rekeszbe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a gép ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
	A szivattyúsűrű eltömődött.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a szűrőt.
	A vízeleeresztő tömlő meghajlott.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a tömlőt.
A mosás után a ruhák merevek/ kemények lesznek. (**)	Elégtelen mennyiségű mosószer használata.	<ul style="list-style-type: none"> • A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevekké, keményekké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószert.
	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a mosószert az előmosás rekeszbe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a gép ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
	Lehet, hogy a mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a mosószeradagolót.
A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (**)	Rossz rekeszbe tette a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a mosószert az előmosás rekeszbe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a gép ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a mosószeradagolót. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
	Lehet, hogy a mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a mosószeradagolót.
Mosószer-lerakódás a mosószeres fiókban. (**)	A mosószer nedves fiókba került. A mosószer megnyirkosodott.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosószer adatolása előtt törölje ki a fiókot. • A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
	Alacsony a víznyomás.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a víznyomást.
	Az előmosáshoz szükséges víz vételezésekor a főmosás rekeszben lévő mosószer nedves lett. Eltömődtek a mosószeres rekeszen lévő lyukak. Gond van a mosószeres fiók szelepeivel.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
	Lehet, hogy a mosószer összekeveredett az öblítővel.	<ul style="list-style-type: none"> • Forduljon szervizhez. • Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a mosószeradagolót.
	Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.	<ul style="list-style-type: none"> • A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd a 4.4.2 pontot.

Probléma	Ok	Megoldás
Túl sok hab képződik a gépben. (**)	Nem a mosógéphez megfelelő mosószereket használja.	<ul style="list-style-type: none"> • Használjon a mosógéphez megfelelő mosószereket.
	Túl sok mosószert használata.	<ul style="list-style-type: none"> • Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.
	A mosószert tárolása nem volt megfelelő.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.
	Egyes hálós textúrájú mosandók, pl. tüll anyag esetében erőteljes a habképződés.	<ul style="list-style-type: none"> • Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószert használjon.
	Rossz rekeszbe tette a mosószert. A gép korán használja az öblítőt.	<ul style="list-style-type: none"> • A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye. • Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószertadóval. Forduljon szervizhez.
Habzik a mosószertartó.	Túl sok a mosószert.	<ul style="list-style-type: none"> • Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe. • Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők stb.) esetén kevesebb mosóport kell betenni.
A program lejártá után a ruha nedves marad. (*)	Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.	<ul style="list-style-type: none"> • Ügyeljen a mosópor megfelelő mennyiségére.
(*) Ha a ruhák egyenetlenül vannak elosztva a dobben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyest át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.		
(**) Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd 4.4.2		
	FIGYELMEZTETÉS: Ha az itt közöltek segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a hivatalos márkaszervizhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!	

beko

Perilica rublja

Korisnički priručnik



WTE 6612 BS



1 Upute o općoj sigurnosti

Ovaj dio sadrži upute o sigurnosti koje mogu pomoći spriječiti ozljede i rizik od materijalne štete. Sve vrste jamstava bit će nevažeće ako se ne pridržavate ovih uputa.

1.1 Sigurnost života i vlasništva



OPREZ!

- Nikada ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom. Električni dijelovi pregrijat će se jer zrak ne može cirkulirati ispod uređaja. To može dovesti do problema s proizvodom.
- Isključite uređaj kada se ne upotrebljava.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. U suprotnom može doći do curenja vode.

- Nikada nemojte otvarati vrata za punjenje ili vaditi filtar dok još ima vode u proizvodu. U suprotnom može doći do opasnosti od izlivanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata se mogu otvoriti nekoliko minuta nakon završetka ciklusa pranja. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.
- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.

1.2 Sigurnost od vrućih površina



OPREZ!

- Tijekom pranja rublja na visokim temperaturama staklo na vratima za punjenje postat će vruće. Uzevši u obzir ovu činjenicu tijekom pranja držite djecu dalje od vrata za punjenje ovog proizvoda kako ga ne bi dodirnula.



1.3 Sigurnost djece



OPREZ!

- Ovim se proizvodom mogu koristiti djeca od 8. godine i osobe čije tjelesne, osjetilne i mentalne vještine nisu u potpunosti razvijene ili koje nemaju potrebno iskustvo i znanje, ako ih se nadgleda ili nauči o sigurnom korištenju ovim proizvodom i njegovim rizicima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu pod nadzorom. Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.



OPREZ!

- Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Ambalažu čuvajte na sigurnom mjestu podalje od doseg djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od proizvoda kada radi. Ne dajte im da se igraju proizvodom. Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.



OPREZ!

- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu, podalje od doseg djece zatvaranjem poklopca spremnika deterdženta ili brtvljenjem pakiranja deterdženta.

1.4 Električna sigurnost



OPASNOST!

- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi dok ga ne popravi ovlaštenu servisera. Opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio „Opoziv programa”.



OPASNOST!

- Uključite uređaj u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Uzemljenje mora napraviti ovlaštenu električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.



OPASNOST!

- Nemojte prati proizvod tako da na njega raspršujete ili izlijevate vodu! Opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama! Nemojte vući kabel napajanja da biste stroj isključili iz napajanja, uvijek ga isključite tako da držite utičnicu jednom rukom, a drugom vučete utikač.
- Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.



OPASNOST!

- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba (po mogućnosti električar) ili netko koga je uvoznik odredio da bi se izbjegli mogući rizici.

Ovaj proizvod proizveden je od kvalitetnih dijelova i materija koji se mogu ponovno koristiti i prikladni su za reciklažu. Na kraju vijeka trajanja ne odlažite proizvod s običnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom. Odnosite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektronske opreme. Posavjetujte se s lokalnim vlastima da biste se informirali o tim odlagalištima.

Usklađenost s direktivom o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s direktivom EU-a o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su navedeni u direktivi.

2.2 Informacije o pakiranju

Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala u skladu s našim Nacionalnim odredbama o okolišu. Ne odlažite ambalažni materijal zajedno s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnosite ih na odlagalište za materijale pakiranja kako su odredile lokalne vlasti.

2. Važne upute o zaštiti okoliša

2.1 Sukladnost s direktivom o električnom i elektronskom otpadu (WEEE)



Ovaj je uređaj usklađen s direktivom EU-a o električnom i elektronskom otpadu (2012/19/EZ). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.
- Proizvod se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja koje je tako označeno.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje može doći zbog nepravilne uporabe ili transporta.
- Vijek trajanja vašeg proizvoda iznosi 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za pravilan rad uređaja.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sličnu primjenu kao:
 - kuhinjski prostor za osoblje u dućanima, uređima i drugim radnim okruženjima;
 - vikendice;
 - gosti hotela, motela i drugih boravišnih okruženja;
 - okruženja s prenočištem i doručkom
 - oblasti za zajedničku uporabu u stambenim blokovima ili perionicama rublja.

4 Tehničke specifikacije

Udovoljava Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1061/2010	
Naziv ili zaštitni znak proizvođača	Beko
Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	WTE 6612 BS
Nazivni kapacitet (kg)	6
Razred energetske učinkovitosti / Skala od A+++ (najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽¹⁾	152
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (kWh)	0.790
Potrošnja energije standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (kWh)	0.580
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (kWh)	0.572
Potrošnja energije u „stanju isključenosti” (W)	0.250
Potrošnja energije u „stanju mirovanja” (W)	1.000
Godišnja potrošnja vode (l) ⁽²⁾	8799
Razred energetske učinkovitosti centrifuge za sušenje rublja / Skala od A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	B
Maksimalna brzina centrifuge (o/min)	1200
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	Pamuk Eko 60 °C i 40 °C
Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (min)	240
Vrijeme trajanja standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (min)	190
Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (min)	190
Trajanje stanja mirovanja (min)	N/A
Emisije buke koje se prenose zrakom tijekom pranja/centrifugiranja (dBa)	62/77
Perilica namijenjena za ugradnju	Non
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	44
Neto masa (±4 kg.)	56
Jednostruki / dvostruki ulaz vode	• / -
• Dostupno	
Ulazna el. energija (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	1550
Glavna šifra modela	9213
⁽¹⁾ Potrošnja energije na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju te potrošnja niskoenergetskih načina pranja. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu uporabe uređaja.	
⁽²⁾ Potrošnja vode na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode ovisit će o načinu uporabe uređaja.	
⁽³⁾ "Standardni program za pranje pamuka na 60 °C" i "standardni program za pranje pamuka na 40 °C" standardni su programi za pranje na koje se odnose informacije iz naljepnice i sažetka; ti su programi prikladni za pranje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja te su najučinkovitiji programi u smislu kombinirane potrošnje energije i vode.	
Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.	

4.1 Instalacija

- Javite se najbližem ovlaštenom serviseru radi instalacije proizvoda.
- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priključite ili zgnječite dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Pazite da instalaciju i električni priključak uređaja izvrši ovlašteno serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ako postoje, nemojte ga postavljati. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

4.1.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte ga stavljati na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine.
- Kada se perilica i sušilica postave jedna na drugu njihova ukupna težina, dok su napunjene, iznosi otprilike 180 kilograma. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Nemojte instalirati proizvod na mjestu gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Predlaže se ostavljanje razmaka s bočnih strana stroja da biste smanjili vibraciju i buku
- Kod poda koji nije u istoj ravnini nemojte stavljati proizvod kraj ruba ili na platformu.
- „Ne stavljajte izvore topline kao što su ploče za kuhanje, glačala, pećnice i ostalo na perilicu i ne upotrebljavajte ih na proizvodu.”

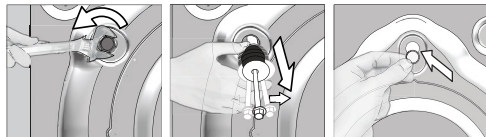
4.1.2 Uklanjanje pojačanja pakiranja



Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake. Ovaj postupak nemojte raditi sami.

4.1.3 Skidanje transportnih brava

- 1 Odrvnite sve vijke pomoću odgovarajućeg ključa tako da se mogu slobodno okretati.
- 2 Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
- 3 Stavite plastične poklopce u vrećici s uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči.



OPREZ!

- Uklonite transportne sigurnosne vijke prije rada perilice! U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



INFORMACIJE

- Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude prenosila u budućnosti.
- Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.
- Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka!

4.1.4 Spajanje s vodovodom



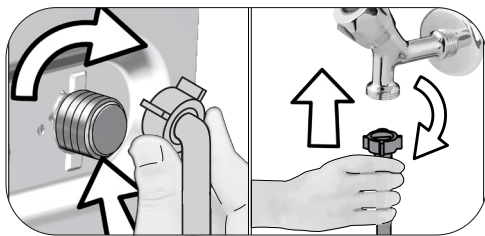
INFORMACIJE

- Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0,1 – 1 MPa). Potrebno je 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.



OPREZ!

- Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.
- Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.



- 1 Rukom pritegnite matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matice.
- 2 Kada dovršite spajanje crijeva, provjerite postoje li problemi s curenjem na mjestima spajanja tako da do kraja otvorite slavine. Ako dođe do curenja, zatvorite slavinu i uklonite maticu. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.

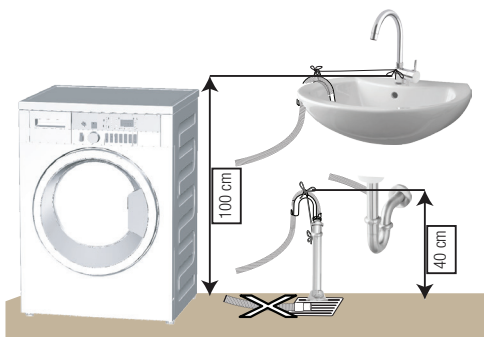
4.1.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

- Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



OPREZ!

- Vaša će se kuća poplaviti ako crijevo izađe iz kućišta tijekom izbacivanja vode. Nadalje, postoji opasnost od opeklina zbog visokih temperatura pranja! Da biste izbjegli takve situacije i osigurali da stroj bez problema uzima i izbacuje vodu, dobro pričvrstite crijevo za odvod.



- Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 100 cm.

- Ako je crijevo podignuto nakon polaganja na razinu poda ili blizu poda (manje od 40 cm iznad tla), odljev vode postaje teži i rublje može ostati prekomjerno mokro. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.
- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroj i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne padne ni curi.

4.1.6 Prilagođavanje nogu



OPREZ!

- Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i uzrokovani lom i probleme s vibracijom.
- Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. U suprotnom se mogu oštetiti.

- 1 Rukom otpustite vijke za zaključavanje na nožicama.
- 2 Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji stabilno i u ravnoteži.
- 3 Ponovno pritegnite sve vijke za zaključavanje rukom.



4.1.7 Elektroinstalacija

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Ožičenje strujnog kruga električne utičnice mora ispunjavati zahtjeve uređaja. Preporučuje se upotreba učinkovitog rastavljača za dodir sa zemljom (GFCI).
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlaštenu električara instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama” moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.



OPREZ!

- Oštećene naponske kabele moraju zamijeniti ovlaštenu serviseri.

4.1.8 Prva upotreba



Prije početka upotrebe proizvoda, provjerite jesu li izvršene pripreme u skladu s „Važnim uputama o

sigurnosti i zaštiti okoliša” i s uputama u odjeljku „Instalacija”.

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na vašem stroju, primijenite postupak opisan u odjeljku 4.4.2.



INFORMACIJE

- Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.
- Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

4.2 Priprema

4.2.1 Sortiranje rublja

- * Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prijavio te dopušteno temperature vode.
- * Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

4.2.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima, kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi, može oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su novčići, olovke i spajalice, preokrenite džepove i očerkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti stroj ili uzrokovati buku.
- Stavite odjeću male veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- Stavite zavjese bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbe i zakrpajte poderane i istrošene dijelove.
- Proizvode označene s „perivo u perilici” ili „perivo na ruke” perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite se samo bojama / sredstvima za mijenjanje boja i sredstvima za uklanjanje kamenca koji su prikladni za strojno pranje. Uvijek slijedite upute na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenute naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd. mora se dobro istresti prije stavljanja u stroj. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i uzrokovati oštećenje.

4.2.3 Što treba raditi za uštedu energije

Slijedeće informacije pomoći će vam da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte ga preopteretiti; pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”. Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo uprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo uprljanog rublja.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje nema mrlje.
- Ako namjeravate sušiti svoje rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

4.2.4 Stavljanje rublja

1. Otvorite poklopac za rublje.
2. Stavite rublje u stroj tako da nije nabijeno.
3. Gurnite i zatvorite poklopac za punjenje dok ne začujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

4.2.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti.

Stroj automatski prilagođava količinu vode prema težini stavljenog rublja.



UPOZORENJE!

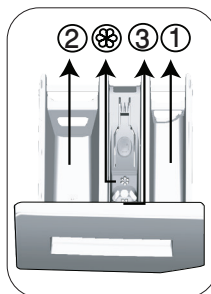
- Slijedite podatke u „Tablici programa i potrošnje”. Kad je prepunjen, performanse pranja stroja će pasti. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

4.2.6 Upotreba deterdženta i omekšivača



INFORMACIJE

- Pri upotrebi deterdženta, omekšivača, štirke, boje za tekstil, izbjeljivača i sredstva za izbjeljivanje boja, sredstva za uklanjanje kamenca pročitajte upute proizvođača na pakiranju i slijedite navedene doze. Ako je dostupna, koristite čašicu za mjerenje.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri pretinca:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (⊗) osim toga, tu je dio sa sifonom u odjeljku za omekšivač.

Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje


- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa pranja.
- Tijekom ciklusa pranja nemojte ostaviti raspršivač deterdženta otvorenim!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Kad koristite program s pretpranjem ne stavljajte tekući deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. "1").
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje izravno s rubljem u stroj.
- Ako upotrebljavate tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za tekući deterdžent u odjeljak za glavno pranje (odjeljak broj „2”).

Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete upotrijebiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se upotrebljavaju samo za osjetljivu odjeću.

- Kad perete tamnije rublje i prekrivače, preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.

 OPREZ!
<ul style="list-style-type: none"> • Koristite samo deterdžente proizvedene isključivo za perilice. • Nemojte upotrebljavati sapun u prahu.

Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo uprljanu odjeću.

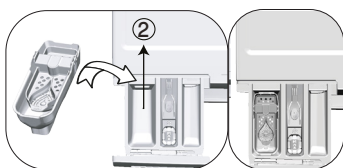
Uporaba omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) na odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razrijedite ga vodom prije nego što ga stavite u ladicu za deterdžent.

Uporaba tekućih deterdženata

Ako proizvod sadrži čašicu za tekući deterdžent:



- Stavite čašicu s tekućim deterdžentom u odjeljak br. „2”.
- Ako je tekući deterdžent izgubio tečnost, razrijedite ga vodom prije nego što ga stavite u čašicu za deterdžent.

Ako proizvod ne sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Ne koristite tekući deterdžent za pretpranje kod programa s pretpranjem.
- Tekući deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kad koristite funkciju odgođenog početka. Ako namjeravate upotrijebiti funkciju odgođenog početka, ne upotrebljavajte tekući deterdžent.

Uporaba gela i deterdženta u tabletama

- Ako je gustoća deterdženta u gelu tekuća, a vaš stroj ne sadrži posebnu čašicu za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tijekom prvog uzimanja vode. Ako vaš stroj sadrži čašicu za tekući deterdžent, napunite ovu čašicu deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako gustoća deterdženta u gelu nije tekuća ili u obliku tekuće tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžente u tabletama u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. "2") ili izravno u bubanj prije pranja.

Uporaba štirke

- Stavite tekuću sodu, sodu u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak za omekšivač. Ne upotrebljavajte omekšivač i štirku skupa u ciklusu pranja. Nakon upotrebe štirke, obrišite unutrašnjost stroja mokrom i čistom krpom.

Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

- Po potrebi koristite sredstva za uklanjanje kamenca predviđena samo za perilice.

Uporaba izbjeljivača

Dodajte izbjeljivač na početku ciklusa pranja odabirom programa pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok perilica uzima vodu iz odjeljka deterdženta tijekom prvog koraka ispiranja.

- Ne upotrebljavajte izbjeljivač i deterdžent tako da ih pomiješate. Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) izbjeljivača i dobro isperite odjeću jer on uzrokuje iritaciju kože. Ne izlijevajte izbjeljivač na rublje i ne upotrebljavajte ga za pranje rublja u boji.
- Prilikom upotrebe sredstva za izbjeljivanje boja na bazi kisika, odaberite program koji pere rublje na niskoj temperaturi.
- Sredstva za izbjeljivanje boja na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom; ako nisu iste gustoće, prvo stavite deterdžent u odjeljak broj „2” u raspršivaču deterdženta i pričekajte da stroj ispere deterdžent prilikom uzimanja vode. Dok stroj nastavlja s uzimanjem vode, dodajte sredstvo za izbjeljivanje boja u isti odjeljak.

4.2.7 Savjeti za učinkovito pranje

		Odjeća			
		Svijetle boje i bijelo	Boje	Crno / tamne boje	Osjetljivo/vuna/svila
		(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: 40 - 90 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 30 °C)
Razina prljavosti	Jako prljano (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha.)	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje pretpranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.	Za jako uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Za jako uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Uobičajeno prljavo (Na primjer mrlje na ovraticama i manžetama)	Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za uobičajeno uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Trebaju se upotrebljavati deterdženti koji ne sadrže izbjeljivač.	Za uobičajeno uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Malo uprljano (Nema vidljivih mrlja.)	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za malo uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Trebaju se upotrebljavati deterdženti koji ne sadrže izbjeljivač.	Za malo uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.

Indikativne vrijednosti za programe za sintetiku (HR)

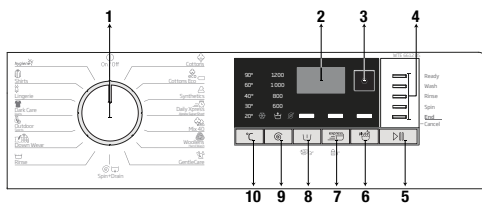
	Teret (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Trajanje programa (min) *	Sadržaj preostale vlage (%) **	
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetika 60	2,5	62	1,15	105/140	45	40
Sintetika 40	2,5	60	0,70	105/140	45	40

* Možete vidjeti vrijeme pranja programa kojeg ste odabrali na zaslону stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslону i stvarnog vremena pranja.

** Vrijednosti sadržaja preostale vlage mogu se razlikovati ovisno o odabranoj brzini centrifuge.

4.3 Rukovanje proizvodom

4.3.1 Upravljačka ploča



1 - Tipka za odabir programa (najgornji položaj uključeno / isključeno)

2 - Zaslون

3 - Pritisnite tipku za odgođeni početak.

4 - Oznaka slijeda programa

5 - Tipka za početak/pauzu

6 - Tipka pomoćne funkcije 3

7 - Tipka pomoćne funkcije 2

8 - Tipka pomoćne funkcije 1

9 - Tipka za postavljanje brzine centrifuge

10 - Tipka za podešavanje temperature

4.3.2 Priprema stroja

1. Provjerite jesu li crijeva čvrsto spojena.

2. Uključite stroj u struju.

3. Otvorite slavinu do kraja.

4. Stavite rublje u stroj.

5. Dodajte deterđent i omekšivač.

4.3.3 Odabir programa i savjeti za učinkovito pranje


1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i prijavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje” i tablicom temperature u nastavku.

2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.

4.3.4 Tablica programa i potrošnje

HR	Program	Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina	Pomoćna funkcija			Temperatura
						Pretrpanje	Brzo+	Dodatno ispiranje	
Cottons	90	6	80	2,15	1200	•	•	•	Hladno-90
	60	6	80	1,65	1200	•	•	•	Hladno-90
	40	6	77	1,00	1200	•	•	•	Hladno-90
Cottons Eco	60**	6	47,5	0,790	1200				Hladno-60
	60**	3	35,0	0,580	1200				Hladno-60
	40**	3	33,7	0,572	1200				Hladno-60
Synthetics	60	2,5	62	1,15	1200	•	•	•	Hladno-60
	40	2,5	60	0,70	1200	•	•	•	Hladno-60
Daily Xpress / Xpress Super Short	90	6	62	1,80	1200		•	•	Hladno-90
	60	6	62	0,90	1200		•	•	Hladno-90
	30	6	60	0,20	1200		•	•	Hladno-90
Daily Xpress / Xpress Super Short + Fast+	30	2	40	0,15	1200		•	•	Hladno-30
Mix 40	40	3	65	0,75	800	•	•		Hladno-40
Woollens / Hand Wash	40	1,5	45	0,40	1200			•	Hladno-40
GentleCare	30	2	48	0,65	1200			•	Hladno-40
Down Wear	60	1,5	70	1,10	1000			•	Hladno-60
Outdoor / Sports	40	2,5	44	0,45	1200	•			Hladno-40
Dark Care / Jeans	40	2	70	0,75	1200	•		*	Hladno-40
Lingerie	30	1	52	0,25	600			*	Hladno-30
Shirts	60	2,5	55	1,10	800	•	•	•	Hladno-60
Hygiene	90	6	99	2,30	1200			*	20-90
Čišćenje bubnja	90	-	68	2,00	600				90

- : Može se odabrati
- * : Automatski se bira, ne može se opozvati.
- ** : Program oznake energije (EN 60456 Ed.3)
- ***: Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od naznačene vrijednosti, možete odabrati brzinu samo do maksimalne dostupne brzine centrifuge.
- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.

** „Pamuk ekonomično 40 °C i Pamuk ekonomično 60 °C standardni su programi.” Ti su programi poznati kao „Standardni program za pamuk 40 °C” i „Standardni program za pamuk 60 °C” i prikazani su na ploči simbolima .



INFORMACIJE

- Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u pritisku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge te promjenama u naponu struje.
- Dok odabirete program na zaslonu perilice možete vidjeti trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1 – 1,5 sati ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon što počne pranje.
- Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.
- Načine odabira pomoćnih funkcija može promijeniti proizvođač. Postojeći načini odabira mogu se ukloniti ili se mogu dodati novi.

4.3.5 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine upotrebljavajte sljedeće glavne programe:

• Cottons (Pamuk)

U ovom programu možete prati izdržljivo pamučno rublje (plahte, posteljina, ručnike, kućne ogrtače, donje rublje itd.). Pritiskom na funkcijsku tipku za brzo pranje znatno se skraćuje trajanje programa, ali intenzivnim pokretima pranja omogućuje se snažan učinak pranja. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

• Synthetics (Sintetika)

U ovom programu možete prati rublje (poput košulja, bluza, tkanina od sintetike / miješanog pamuka itd.). Trajanje programa znatno se skraćuje i omogućuje se pranje visokog učinka. Ako funkcija za brzo pranje nije odabrana, omogućit će se izvanredan učinak pranja i ispiranja za jako prljavo rublje.

• Woollens / Hand Wash (Vuna / Ručno pranje)

Upotrebljavajte za pranje vunenog/osjetljivog rublja. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Rublje će se oprati vrlo nježnim pokretima da se odjeća ne bi oštetila.

4.3.6 Dodatni programi

Za posebne slučajeve na stroju su dostupni dodatni programi.



INFORMACIJE

- Dodatni programi mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

• Cottons Eco (Pamuk eko)

Upotrebljavajte ovaj program za pranje normalno prljavog izdržljivog pamučnog i lanenog rublja. Iako pere dulje od drugih programa, daje uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kad napunite stroj s manje rublja (npr. ½ kapaciteta ili manje), trajanje programa može se automatski skratiti. U tom će se slučaju potrošnja energije i vode smanjiti radi ekonomičnijeg pranja.

• **Hygiene (Higijena)**

Ovo je program dugog trajanja koji možete upotrebljavati za rublje kojem je potrebno higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osigurana je visoka razina higijene zahvaljujući dugom razdoblju zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

• **GentleCare (Osjetljivo)**

U ovom programu možete prati osjetljivu odjeću poput pletene odjeće od pamuka/ sintetičke mješavine ili čarapa. Pere nježnijim pokretima. Odjeću čiju boju želite zadržati perite pri temperaturi od 20 °C ili odabirom opcije za hladno pranje.

• **Daily Xpress / Xpress Super Short (Dnevno ekspresno / Super kratko ekspresno)**

Upotrebljavajte ovaj program za pranje malo prljave pamučne odjeće ili pamučne odjeće bez mrlja u kratkom vremenu. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, trajanje programa može se smanjiti do 14 minuta. Kada se odabere funkcija za brzo pranje, smije se prati najviše 2 (dva) kg rublja.

• **Dark Care / Jeans (Briga za tamnu odjeću / traper)**

Upotrebljavajte ovaj program radi zaštite boje tamne odjeće ili tropera. Omogućuje visok učinak pranja s posebnim kretanjem bubnja čak i pri niskoj temperaturi. Za rublje tamnije boje preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu. Nemojte prati osjetljivu odjeću koja sadrži vunu itd.

• **Mix 40**

Upotrebljavajte ovaj program za zajedničko pranje pamučnog i sintetičkog rublja bez potrebe za sortiranjem.

• **Shirts (Košulje)**

Ovaj se program upotrebljava za pranje košulja od pamuka, sintetike i sintetičkih mješavina. Smanjuje nabore. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam pretpranja.

- Kemijska sredstva za pretpranje nanesite izravno na odjeću ili ih dodajte zajedno s deterdžentom kada stroj počne uzimati vodu iz glavnog odjeljka za pranje. Na taj način možete postići isti učinak kao i uz normalno pranje, ali u mnogo kraćem vremenu. Produžit će se rok trajanja vaših košulja.

• **Outdoor / Sports (Vanjska upotreba / Sportska odjeća)**

Možete upotrijebiti ovaj program za pranje sportske odjeće i odjeće za vanjsku upotrebu od pamuka / sintetičke mješavine te za pranje prekrivača za odbijanje vode poput tkanine gore-tex itd. Tako se omogućuje nježno pranje odjeće zahvaljujući posebnim kružnim pokretima.

• **Lingerie (Donje rublje)**

Ovaj program možete upotrebljavati za pranje osjetljive odjeće prikladne za ručno pranje te za pranje osjetljivog ženskog rublja. Male količine osjetljive odjeće moraju se prati u mreži za pranje. Moraju se zakopčati kuke, gumbi i patentni zatvarači.

• **Down Wear (Odjeća od perja)**

Ovaj program koristite za pranje kaputa, prsluka, jakni itd. od perja s etiketom „može se prati u perilici“. Zahvaljujući posebnim profilima centrifuge, omogućen je pristup vode u zračne raspore među perjem.

4.3.7 Posebni programi

Za posebne primjene možete odabrati bilo koji od sljedećih programa.

• **Rinse (Ispiranje)**

Ovaj program upotrebljava se kada želite odvojeno ispiranje ili dodavanje štirke.

• **Spin+Drain (Centrifuga + izbacivanje)**

Ovu funkciju možete koristiti za ispiranje odjeće ili ispuštanje vode iz stroja.

Prije odabira ovog programa odaberite željenu brzinu centrifuge i pritisnite tipku start / pauza. Stroj će prvo ispustiti vodu. Zatim će rublje ocijediti centrifugom prema podešenoj brzini centrifuge i ispustiti vodu koja dolazi iz rublja. Ako želite prati samo vodu, bez centrifuge vašeg rublja, odaberite program ispuštanje+centrifuga, zatim odaberite funkciju „No Spin“ („Bez centrifuge“) pomoću tipke za podešavanje brzine centrifuge. Pritisnite tipku za početak / pauzu.



INFORMACIJE

- Za osjetljivo rublje koristite nižu brzinu centrifuge.

4.3.8 Odabir temperature

Prilikom odabira novog programa temperatura preporučena za taj program pojavit će se na indikatoru temperature.

Da biste smanjili temperaturu, pritisnite tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se postupno smanjiti. Svjetla pokazatelja razine temperature neće se uključiti ako je odabrana razina za pranje u hladnoj vodi.



INFORMACIJE

- Ako program nije dosegnuo korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

4.3.9 Odabir brzine centrifuge

Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazivaču brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim se, ovisno o modelu proizvoda, na zaslonu prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja” i „Bez centrifuge”. Ako je odabrana opcija „Bez centrifuge”, neće se uključiti žaruljice indikatora razine ispiranja.

Zadržavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi odjeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja i zadržati vodu u posljednjem ispiranju da biste spriječili gužvanje odjeće kad je stroj bez vode. Ako želite ispuštiti vodu bez centrifuge, nakon ovog procesa pritisnite tipku za početak / pauzu. Program će se nastaviti i završiti nakon ispuštanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku za početak / pauzu. Program će se nastaviti. Voda se ispušta iz stroja, odjeća se cijedi na centrifugi i program se završava.



INFORMACIJE

- Ako program nije dosegnuo korak centrifuge, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

4.3.10 Odabir pomoćnih funkcija

Odaberite potrebne pomoćne funkcije prije pokretanja programa. Nadalje, možete također odabrati ili opozvati dodatne funkcije koje su prikladne za program koji traje bez pritiska na tipku start/pauza dok stroj radi. Za to stroj mora biti u koraku prije pomoćne funkcije koju ćete odabrati ili opozvati. Ako se pomoćna funkcija ne može odabrati ili opozvati, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije bljeskat će 3 puta da upozori korisnika.



INFORMACIJE

- Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja stroja, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena.
- Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom. (Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”)
- Tipke dodatnih programa mogu se razlikovati prema modelu vaše perilice.

4.3.10.1 Pomoćne funkcije

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Ako ne upotrebljavate pretpranje, uštedjet ćete energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.



INFORMACIJE

- Pretpranje bez deterdženta preporučuje se za čipku i zavjese.

• Brzo+

Kada je odabrana ova funkcija, trajanje odgovarajućih programa smanjuje se za 50 %. Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj aktivnosti i optimalnoj potrošnji vode postiže se visoka učinkovitost pranja iako je trajanje skraćeno.



INFORMACIJE

- Kada odaberete ovu funkciju, napunite svoj stroj s pola maksimalne količine rublja koja je navedena u tablici programa.

• Dodatno ispiranje

Ova funkcija omogućuje proizvodu da izvrši dodatno ispiranje osim onog već izvršenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

4.3.10.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

• Čišćenje bubnja

Pritisnite i držite tipku pomoćne funkcije 1 na 3 sekunde da biste odabrali program.

Redovito upotrebljavajte ovaj program (jednom u svakih 1 – 2 mjeseca) da biste očistili bubanj i postigli potrebnu higijenu. Ovaj program upotrebljavajte kada je stroj u potpunosti prazan. Za postizanje boljih rezultata, stavite prašak za uklanjanje kamenca u prelinac za deterdžent br. „2“. Kada program bude gotov, ostavite vrata za punjenje odškrinuta tako da se unutrašnjost stroja osuši.



INFORMACIJE

- Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.
- Ne pokrećite program kada je nešto u perilici. Ako to pokušate, stroj će otkriti da je unutra rublje i prekinut će program.

• Zaključavanje zbog djece

Koristite se funkcijom zaključavanja zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu programa.



INFORMACIJE

- Ako je tipka za odabir programa okrenuta kad je uključeno zaključavanje zbog djece, na zaslonu se pojavljuje „Con“. Zaključavanje zbog djece ne omogućuje ikakvu promjenu programa i odabrane temperature, brzine i pomoćnih funkcija.
- Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa dok je uključena funkcija sigurnosnog zaključavanja zbog djece, prethodno odabrani programi nastavit će s radom.

Za aktiviranje zaključavanja radi djece:

2. Pritisnite i držite tipku pomoćne funkcije na 3 sekunde. Na zaslonu će se pojaviti C03, C02 i C01 dok je tipka pritisnuta na 3 sekunde. Dok bljeska svjetlo tipke pomoćne funkcije 2, „Con“ će se pojaviti na zaslonu što pokazuje da se zaključavanje zbog djece aktiviralo. Ako pritisnete tipku ili okrenete tipku za odabir programa kad je uključeno zaključavanje zbog djece, ista fraza će se pojaviti na zaslonu.

Za deaktiviranje zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipku pomoćne funkcije 2 na 3 sekunde dok program radi. Na zaslonu će se pojaviti C03, C02 i C01 dok je tipka pritisnuta na 3 sekunde. Dok bljeska svjetlo tipke pomoćne funkcije 2, „COF“ će se pojaviti na zaslonu što pokazuje da se zaključavanje zbog djece deaktiviralo.



INFORMACIJE

- Osim gore navedenog načina, za isključivanje funkcije sigurnosnog zaključavanja zbog djece prebacite tipku za odabir programa u položaj uključeno / isključeno kad ne radi nijedan program i odaberite drugi program.
- Sigurnosno zaključavanje zbog djece ne isključuje se u slučaju nestanka električne energije ili kad je stroj isključen s napajanja.

4.3.11 Odgođeni početak

Početak programa pomoću funkcije odgođenog početka može se odgoditi do 19 sati. Odgođeno vrijeme početka može se povećati u pomacima od 1 sata.



INFORMACIJE

- Ne upotrebljavajte tekući deterdžent kad postavite odgođeni početak! Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i deterdžent itd.
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Postavite željeno vrijeme pritiskom na tipku za odgođeni početak.
4. Pritisnite tipku za početak/pauzu. Prikazano je vrijeme odgođenog početka koje ste postavili. Započinje odbrojavanje odgođenog početka. Znak „_“ pored vremena odgođenog početka na zaslonu pomiče se gore-dolje.



INFORMACIJE

- Za vrijeme odgođenog početka možete dodavati još rublja.
5. Na kraju odbrojavanja prikazat će se trajanje odabranog programa. Nestat će znak „_“ i započet će odabrani program.

Promjena razdoblja odgođenog početka

Ako želite promijeniti vrijeme tijekom odbrojavanja:

1. Pritisnite tipku za odgođeni početak. Vrijeme će se povećati za 1 sat svaki put kad pritisnete tipku.
2. Ako želite smanjiti odgođeno vrijeme početka, pritisćite tipku Odgođeni početak dok se željeno vrijeme odgode ne pojavi na zaslonu.

Opoziv funkcije odgođenog početka

Ako želite opozvati odbrojavanje odgođenog početka i odmah uključiti program:

1. Postavite razdoblje odgođenog početka na nulu ili okrenite tipku za odabir programa na bilo koji program. Na taj način opozvat će se funkcija odgođenog početka. Svjetlo kraj / opoziv stalno svijetli.
2. Zatim ponovno odaberite program koji želite pokrenuti.
3. Pritisnite tipku start / pauza da biste pokrenuli program.

4.3.12 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku Početak / Pauza da biste pokrenuli program.
2. Upalit će se svjetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.



INFORMACIJE

- Ako se nijedan program ne pokrene ili se ne pritisne nijedna tipka u roku od 1 minute tijekom postupka odabira programa, stroj će se prebaciti na pauzu i smanjit će se razina osvijetljenosti pokazivača temperature, brzine i vrata za punjenje. Druga svjetla i oznake će se isključiti. Kad se tipka za odabir programa okrene ili kad se pritisne bilo koja tipka, svjetla oznaka i oznake će se ponovno uključiti.

4.3.13 Napredak programa

Napredak programa koji radi može se pratiti na oznaci slijeda programa. Na početku svakog koraka programa upalit će se odgovarajuća lampica indikatora i isključit će se svjetlo završenog koraka.

Možete promijeniti postavke dodatnih funkcija, brzine i temperature bez zaustavljanja tjeka programa dok program radi. Da biste to uradili, promjena koju ćete napraviti mora se izvršiti na koraku nakon koraka programa koji radi.

Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuće lampice zasvijetlit će 3 puta.



INFORMACIJE

- Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključena funkcija zadržavanja ispiranja ili je možda uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

4.3.14 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprječava otvaranje vrata za punjenje kada razina vode nije odgovarajuća. Vrata za punjenje počēt će bljeskati kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava razinu vode unutra. Ako je razina odgovarajuća, svjetlo vrata za punjenje svijetli stalno u roku od 1-2 minute i vrata za punjenje mogu se otvoriti.

Ako razina nije odgovarajuća, isključuje se svjetlo vrata za punjenje i vrata za punjenje ne mogu se otvoriti. Ako morate otvoriti vrata za punjenje dok je svjetlo vrata za punjenje isključeno, morate opozvati trenutačni program. Pogledajte „Opoziv programa”

4.3.15 Promjena odabira nakon što je program započeo

Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku start/pauza da biste prebacili uređaj na pauzu dok program radi. Svjetlo koraka na kojem se nalazi stroj počinje bljeskati na oznaci slijeda programa kako bi se prikazalo da je stroj prebačen na pauzu.

Također, kad su vrata spremna da se otvore, osim svjetla koraka programa, svjetlo vrata za punjenje također će stalno svijetliti.

Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o tome do kojeg je koraka program došao, možete opozvati ili odabrati pomoćne funkcije. Pogledajte „Odabir pomoćne funkcije”.

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge” i „Odabir temperature”.



INFORMACIJE

- Ako nije dozvoljena nikakva promjena, odgovarajuća lampica indikatora zasvijetlit će 3 puta.

Dodavanje ili vađenje rublja

1. Pritisnite tipku start/pauza da biste prebacili stroj na pasivni režim. Počinje treperiti lampica indikatora odgovarajućeg koraka slijeda programa tijekom kojega je uređaj prebačen na pauzu.
2. Pričekajte da se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata za punjenje.
5. Po potrebi unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine.
6. Pritisnite tipku start / pauza da biste uključili stroj.

4.3.16 Opoziv programa

Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali drugi program. Prethodni program će se opozvati. Lampica indikatora za kraj / opoziv programa svijetlit će stalno da obavijesti da je program opozvan. Vaš stroj će završiti program kad okrenete tipku za odabir programa; međutim, ne izbacuje vodu iznutra. Kad odaberete i pokrenete novi program, novoodabrani program započet će ovisno o koraku na kojem je opozvan prethodni program. Primjerice, možda će uzeti još vode ili nastaviti prati s vodom koja je unutra.



INFORMACIJE

- Možda ćete ponovno morati staviti deterdžent i omekšivač za novi program koji ste odabrali, ovisno o koraku na kojem je program opozvan.

4.3.17 Završetak programa

Na kraju programa na zaslonu se prikazuje „Kraj”.

1. Pričekajte da svjetlo vrata za punjenje počne stalno svijetliti.
2. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da biste isključili stroj.
3. Izvadite rublje i zatvorite vrata za punjenje. Vaš stroj spreman je za idući ciklus pranja.

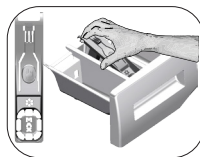
4.3.18 Vaš stroj opremljen je „Pasivnim načinom rada”.

Nakon što uključite stroj tipkom za uključivanje/isključivanje, ako se ne pokrene program ili se ne izvrši drugi postupak na koraku odabira ili ako se ne učini nikakva radnja približno 2 minuta nakon što odabrani program završi, stroj će se automatski prebaciti na način uštede energije. Smanjit će se svjetlina svjetla pokazatelja. Također, ako proizvod ima zaslon na kojem se prikazuje vrijeme programa, taj će se zaslon potpuno isključiti. Okretanjem tipke za odabir programa ili dodiranjem na bilo koju tipku, svjetla i zaslon vratit će se u prethodno stanje. Odabiri koje ste napravili izlaskom iz načina učinkovitosti energije mogu se promijeniti. Provjerite ispravnost svojih odabira prije njihova pokretanja. Po potrebi ponovno izvršite postavke. Ovo nije pogreška.

4.4 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda produžuje se i problemi do kojih često dolazi smanjuju se ako se redovito čisti.

4.4.1 Čišćenje ladice za deterdžent



Čistite ladicu za deterdžent redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano u nastavku da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje deterdženta u prahu.

Podignite stražnji dio sifona da biste ga uklonili kao što je prikazano.

Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

- 1 Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.
- 2 Operite ladicu za deterdžent i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Da biste spriječili kontakt ostataka s kožom, čistite uz pomoć odgovarajuće četke i nosite rukavice.
- 3 Nakon čišćenja vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.



INFORMACIJE

- Ponavljajte postupak čišćenja bubnja jednom u svaka 2 mjeseca.
- Koristite deterdžent ili sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja, pazite da u bubnju nema stranih tijela.

Ako su rupe prikazane na slici u nastavku začepljene, otvorite ih pomoću čačkalice.



INFORMACIJE

- Strane tvari od metala u bubnju će uzrokovati mrlje od hrđe. Očistite mrlje na bubnju pomoću sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik.



UPOZORENJE:

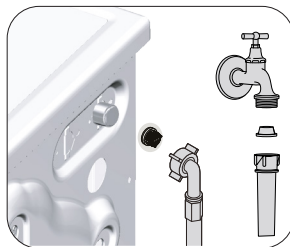
- Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili jastučić od žice. To će oštetiti obojene, kromirane i plastične površine.

4.4.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Obrišite po potrebi kućište uređaja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u gelu i obrišite suhom krpom. Za brisanje upravljačke ploče koristite samo meku i vlažnu krpom.

4.4.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode kod spoja nalazi se filter. Ti filteri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do filtera na ventilima za dovod vode.

Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s mjesta kliještama i očistite na ovaj način.

3. Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre te rukom zategnite matice.

4.4.5 Odljev preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtera u vašem stroju sprječava ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine te začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema, a vijek trajanja pumpe će se produžiti.

Ako vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filter pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, prije transporta stroja (npr. pri selidbi u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.



OPREZ!

- Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.
- Ako se proizvod ne upotrebljava, zatvorite slavinu, uklonite glavnu cijev i ispustite vodu iz stroja kako bi se spriječila mogućnost smrzavanja.
- Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu s kojom je povezano glavno crijevo.

Da biste očistili prljavi filter i ispustili vodu:

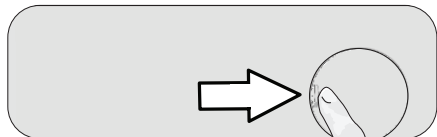
- 1 Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod električne energije.



OPREZ!

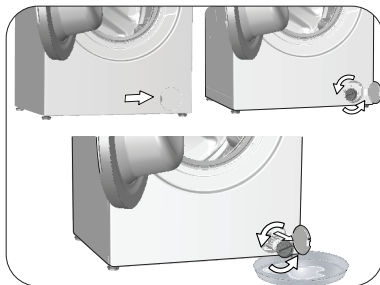
- Temperatura vode u perilici može porasti do 90 °C. Da biste izbjegli rizik od opekline, filter čistite nakon što se voda u perilici ohladi.

2. Otvorite poklopac filtra.



- 3 Slijedite postupke u nastavku da biste izbacili vodu.

Proizvod nema crijevo za odljevanje za hitne slučajeve da bi se izbacila voda:



- a. Da biste sakupili vodu koja teče iz filtra, ispred filtra stavite veliku posudu.
 - b. Okrenite i otpustite filter pumpe dok voda ne počne istjecati (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu). Usmjerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu.
 - c. Nakon izbacivanja vode iz stroja izvadite filter tako da ga okrenete do kraja.
4. Očistite sav talog u filtru kao i vlakna oko propelera ako ih ima.
 5. Zamijenite filter.
 6. Ako se čep filtra sastoji od dva dijela, zatvorite čep filtra tako da pritisnete pločicu. Ako je od jednog dijela, prvo stavite pločice u donjem dijelu na mjesta i zatim pritisnite gornji dio da se zatvori.

5 Rješavanje problema

Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.

- Tipka za početak/pauzu/opoziv nije pritisnuta. >>> *Pritisnite tipku za početak/pauzu/opoziv.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prevelike količine rublja. >>>Smanjite količinu rublja i provjerite jesu li vrata za punjenje pravilno zatvorena.

Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni će se program otkazati. (vidi „Otkazivanje programa“)

Voda u uređaju.

- Možda je ostalo malo vode u proizvodu zbog postupka kontrole kvalitete tijekom proizvodnje. >>> To nije kvar, voda ne šteti stroju.

Stroj ulazi u pasivni način rada nakon što program započne ili ne primi vodu.

- Slavina je zatvorena. >>> Otvorite slavine.
- Crijevo za dovod vode je savijeno. >>> Ispravite crijevo.
- Filtar za dovod vode je začepljen. >>> Očistite filtar.
- Vrata za punjenje možda su otvorena. >>>Zatvorite vrata.
- Spoj za vodu može biti pogrešan ili dovod vode može biti prekinut (kad je dovod vode prekinut, LED lampice pranja ili ispiranja svijetle). >>> Provjerite spoj za vodu. Ako je dovod vode prekinut, pritisnite tipku Start/Pause nakon ponovnog dovoda vode da biste nastavili s radom iz pasivnog načina.

Stroj ne ispušta vodu.

- Crijevo za ispuštanje vode je možda začepljeno ili presavijeno. >>> Očistite ili izravajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtar pumpe.

Stroj vibrira ili stvara buku.

- Perilica možda nije položena ravno. >>> Prilagodite nožice kako bi perilica bila ravno položena.
- Neka kruta tvar možda je ušla u filtar pumpe. >>>Očistite filtar pumpe.
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> Uklonite transportne sigurnosne vijke.
- Količina rublja u perilici je možda premala. >>> Dodajte još rublja u perilicu.
- Stroj je možda prepunjen rubljem. >>> Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite rublje rukom kako biste ga ravnomjerno rasporedili u stroju.
- Stroj je možda naslonjen na tvrdi predmet. >>> Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.

Na dnu perilice curi voda.

- Crijevo za ispuštanje vode je možda začepljeno ili presavijeno. >>> Očistite ili izravajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filtar pumpe.

Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.

- Stroj je možda privremeno prestao raditi zbog pada napona. >>> Nastavit će s radom kad se napon vrati na normalnu razinu.

Stroj odmah izbacuje vodu koju primi.

- Crijevo za odvod vode možda nije na odgovarajućoj visini. >>> Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u uputama za uporabu.

Nema vidljive vode u stroju za vrijeme pranja.

- Razina vode nije vidljiva izvan perilice rublja. >>>To nije kvar.

Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.

- Vrata su zaključana zbog razine vode u stroju. >>> Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
- Stroj zaključava vodu ili centrifugira. >>> Pričekajte da završi program.
- Zaključavanje zbog djece je aktivirano. Vrata će se otključati nekoliko minuta nakon završetka programa. >>> Pričekajte nekoliko minuta da se vrata otključaju.
- Vrata za punjenje mogu se zaglaviti zbog pritiska kojem su izložena. >>>Uzmite ručicu i gurnite pa povucite vrata za punjenje da biste ih otpustili i otvorili.

Pranje traje duže od onoga navedenog u uputama.(*)

- Tlak vode je nizak. >>> Stroj čeka da primi dovoljnu količinu vode kako bi spriječio lošu kvalitetu pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
- Napon je možda nizak. >>> Vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja pri niskom naponu.
- Ulazna temperatura vode možda je niska. >>> Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladnom dobu godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se spriječili loši rezultati pranja.
- Možda je porastao broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje. >>> Stroj povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom) (*)

- Programator vremena može se zaustaviti tijekom uzimanja vode. >>> Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Indikator programatora vremena nastavit će s odbrojavanjem nakon toga.
- Programator vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.
- Programator vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.

Ne odbrojava se vrijeme programa. (*)

- Moguće je da postoji neravnoteža rublja u stroju. >>> Možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.

Stroj se ne prebacuje na centrifugu. (*)

- Moguće je da postoji neravnoteža rublja u stroju. >>> Možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.
- Stroj neće centrifugirati ako voda nije do kraja izbačena. >>> Provjerite filter i crijevo za odvod vode.
- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> Upotrebjavajte preporučenu količinu deterdženta.

Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. ()**

- Upotrebjavana je nedovoljna količina deterdženta tijekom dužeg razdoblja. >>> Upotrebjavajte preporučenu količinu deterdženta koji odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Dulje je vrijeme prano na niskim temperaturama. >>> Odaberite pravilnu temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebjava se nedovoljna količina deterdženta za pranje s tvrdom vodom. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta za pranje s tvrdom vodom uzrokuje prijanjanje prljavština za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom posivi. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebjavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Upotrebjava se prevelika količina deterdženta. >>> Upotrebjavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.

Učinak pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. ()**

- Upotrebjava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Upotrebjavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Ubačena je prevelika količina rublja. >>> Nemojte prepuniti stroj. Puniti stroj količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje”.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>> Odaberite ispravan program i temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebjava se pogrešna vrsta deterdženta. >>> Upotrebjavajte originalni deterdžent prikladan za stroj.
- Korišteno je previše deterdženta. >>> Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.

Učinak pranja je loš: Pojavile su se masne mrlje na rublju. ()**

- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovito. U tu svrhu pogledajte 4.4.2.

Učinak pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. ()**

- Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat učestalog pranja na niskim temperaturama i/ili uporabe kratkih programa. >>> Ostavite ladicu za deterdžent i vrata za punjenje stroja odškrinutima nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u stroju koja je pogodna za bakterije.

Boja odjeće je izbljedjela. ()**

- Ubačena je prevelika količina rublja. >>> Nemojte prepuniti stroj.
- Deterdžent koji se upotrebljava je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem onečišćenja rublja.

Stroj ne ispire dobro.

- Količina, marka i uvjeti skladištenja korištenog deterdženta nisu prikladni. >>> Upotrebjavajte deterdžent prikladan za perilicu rublja i rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je stavljen u krivi odjeljak. >>> Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent upotrijebiti za vrijeme ispiranja ili omeškavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Provjerite filter.
- Presavijeno je crijevo za odvod. >>> Provjerite crijevo za odvod.

Rublje je kruto nakon pranja. ()**

- Upotrebjava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Uporaba nedovoljne količine deterdženta za odgovarajuću tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebjavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je stavljen u krivi odjeljak. >>> Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent upotrijebiti za vrijeme ispiranja ili omeškavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.

Rublje nema miris omeškivača. ()**

- Deterdžent je stavljen u krivi odjeljak. >>> Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent upotrijebiti za vrijeme ispiranja ili omeškavanja. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent je možda pomiješan s omeškivačem. >>> Nemojte miješati omeškivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.

Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (**)

- Deterdžent je stavljen u mokru ladicu. >>> Osušite ladicu za deterdžent prije umetanja deterdženta.
- Deterdžent je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorena u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Tlak vode je nizak. >>> Provjerite tlak vode.
- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretrpanje. Začepljeni su otvori odjeljka za deterdžent. >>> Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.
- Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. >>> Pozovite ovlaštenog serviser.
- Deterdžent je možda pomiješan s omekšivačem. >>> Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.
- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>> Čistite bubanj redovito. U tu svrhu pogledajte 4.4.2.

U stroju se stvara previše pjene. (**)

- Upotrebljavaju se neprikladni deterdženti za perilicu rublja. >>> Upotrebljavajte deterdžente prikladne za perilicu rublja.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u neprikladnim uvjetima. >>> Skladištite deterdžent na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
- Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene. >>> Upotrebljavajte manje količine deterdženta za takve vrste rublja.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odjeljak. >>> Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Perilica prerano uzima omekšivač. >>> Možda postoji problem s ventilima ili raspršivačem deterdženta. Pozovite ovlaštenog serviser.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u odjeljak za glavno pranje u ladici za deterdžent. >>> Stavite deterdžent u stroj prikladan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u "Tablici programa i potrošnje". Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro na kraju programa. (*)

- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

(*) Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.

(**) Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovito. Pogledajte 4.4.2



OPREZ!

- Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.



Pretrpanje



Brzo+



Dodatno ispiranje



Uklanjanje dlake od kućnih ljubimaca



Protiv gužvanja



Noćni način rada



Temperatura



Centrifuga



Bez centrifuge



Hladno



Zadržavanje ispiranja



Odgoda vremena



Automatsko doziranje



Zadržavanje ispiranja



Brzo+



Para



Uklanjanje dlake od kućnih ljubimaca



Hladno



Sušenje